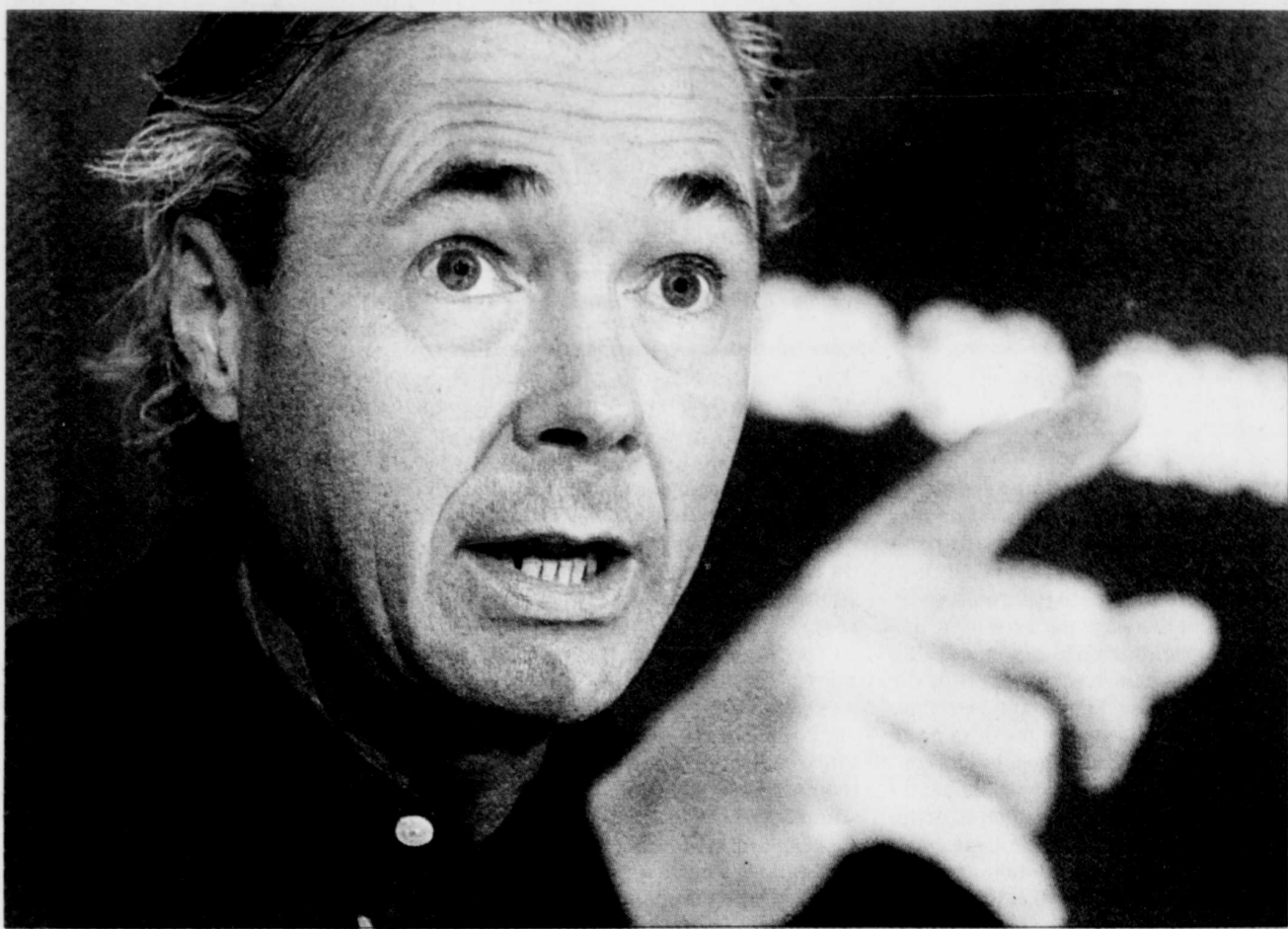


ÉCONOMIE

DOLLAR 72.48 cUS +0.84	OR 62.96 euro +0.54	OR 362.70 \$US +0.50	NASDAQ 1730.25 +28.83	TORONTO 7262.62 +11.18	NEW YORK 9284.57 +172.06	PÉTROLE 30.53 \$US -0.05



En coulisses: Desjardins se portera-t-il acquéreur de la Laurentienne? B 3
Le chef du NPD demande à Ottawa d'encadrer les frais de cartes de crédit B 9



Les ministres du Commerce qui ont répondu à l'invitation de Pierre Pettigrew devront démontrer suffisamment de bonne volonté pour que le sommet ministériel de Cancun, du 10 au 14 septembre, ait lieu comme prévu.

Un contre-la-montre à Montréal pour l'OMC

HÉLÈNE BARIL
La Presse

Le marathon entrepris par l'Organisation mondiale du commerce (OMC) pour pousser plus loin la libéralisation des échanges s'est essouffé dangereusement depuis son lancement en 2001 à Doha, au Qatar. C'est donc à une séance intensive de rattrapage que sont conviés 40 des 146 membres de l'OMC la semaine prochaine à Montréal.

Les ministres du Commerce extérieur qui ont répondu à l'invitation de leur homologue canadien Pierre Pettigrew ont un agenda chargé qui se résume simplement : démontrer suffisamment de bonne volonté pour que le sommet ministériel prévu du 10 au 14 septembre à Cancun au Mexique ait lieu comme prévu.

Le cycle de négociations entrepris à Doha a pris tellement de retard qu'il est question de repousser l'échéance de Cancun et d'oublier l'objectif de départ, qui est de conclu-

re la ronde de négociations avant le 1^{er} janvier 2005.

C'est à l'humeur des participants que l'hôte de la rencontre jugera du succès de son initiative. « Il faut arrêter de se lire nos textes et engager la discussion », a dit le ministre canadien du Commerce extérieur, Pierre Pettigrew, lors d'un entretien avec *La Presse*.

Pour l'OMC, le succès de l'actuelle ronde de négociations est crucial. Avec le cycle de Doha, organisé de peine et de misère après l'échec de Seattle en 1999, l'OMC veut démontrer à tous les opposants que la libéralisation des échanges ne bénéficie pas seulement aux pays les plus riches de la planète, mais également et même surtout aux moins nantis.

Comme ce fut le cas lors de l'Uruguay Round (la dernière ronde de négociations multilatérales qui s'est déroulée de 1987 à 1994), les pays mem-

bres de l'OMC remettent sur la table tous les sujets sensibles : le commerce des produits agricoles et des services, l'investissement, les règles *anti-dumping* et l'environnement.

Mais les deux principaux dossiers à l'ordre du jour à Montréal, de lundi à mercredi prochains, illustrent bien que l'objectif de l'OMC est de satisfai-

re les pays en développement. Les 146 pays membres doivent tenter de s'entendre sur l'accès aux médica-

ments pour les pays les plus pauvres qui n'ont pas les moyens de respecter les règles sur les brevets. Le cycle de Doha s'attaque aussi de front aux politiques agricoles des pays riches, qui bloquent l'accès à leur marché et empêchent les pays les plus pauvres d'y exporter leurs produits.

Voir OMC en B 2 >

Le succès de l'actuelle ronde de négociations est cruciale pour l'OMC

Réduction de dividendes de 40% et restructuration chez Noranda

■ TORONTO (PC) — La société minière Noranda a annoncé, hier, qu'elle réduit de 40% son dividende et prévoit mener une restructuration financière afin de « repositionner son bilan et sa capacité d'exploitation ».

Ainsi, Noranda émettra des actions ordinaires pour 500 millions \$ et des titres de dette jusqu'à concurrence de 300 millions \$ US « pour financer à l'avance les dettes échues », indique un communiqué.

Concernant les actions ordinaires, le conglomérat Brascan, qui détient environ 40% du capital de Noranda, « a convenu de souscrire jusqu'à concurrence de 300 millions \$ », alors que la

balance de 200 millions \$ sera offerte au public investisseur.

À la Bourse de Toronto, la décision de rogner — de 0,20 à 0,12 c — sur le dividende a fait clôturer le titre à 12,75 \$, en baisse de 1,79 \$.

En outre, la compagnie a subi une perte nette de 15 millions \$ à son deuxième trimestre, échu le 30 juin, par contraste avec le bénéfice net de 47 millions \$ dégagé à pareille date

en 2002. Ce dernier bilan incluait un gain non récurrent de 66 millions \$ suite à la vente de 51% de certaines installations; la perte de vendredi inclut une perte ponctuelle de 5 millions \$ attribuable à un recouvrement fiscal de 7 millions \$ et des frais de restructuration de 12 millions \$.

Le chiffre d'affaires des trois mois était de 1,58 milliard \$, en baisse sur celui de 1,67 milliard \$ amassé un an plus tôt.

Au total du premier semestre, Noranda a subi une perte nette de 74 millions \$, alors qu'elle avait déga-

Voir NORANDA en B 2 >

Les Pages Jaunes fracassent un record

Cueillette de 935 millions \$ dès leur entrée en Bourse

PATRICK WHITE

Reuters

■ MONTRÉAL (Reuters) — Le premier appel public à l'épargne du Groupe Pages Jaunes Cie, plus important annuaire téléphonique d'affaires au Canada, a recueilli 935 millions \$, ce qui en fait la plus importante entrée en Bourse de l'histoire des fonds de revenu au pays, a indiqué hier une source proche du dossier.

Lors de l'annonce de cet appel public à l'épargne en juin dernier, les Pages Jaunes avaient dit cibler un financement de 600 millions \$. Cette opération permettra aux Pages Jaunes d'entrer en Bourse dès le début août.

« Le financement s'est conclu tard jeudi. Nous avons obtenu 935 millions \$ pour cet appel public à l'épargne, excluant 65 millions \$ en options supplémentaires, ce qui en fait un financement de 1 milliard \$ », a indiqué notre source.

Les Pages Jaunes ont une dette de 1,25 milliard \$ et des fonds propres de plus de 3 milliards \$.

Les unités ont été vendues au prix de 10 \$ chacune, avec un retour sur l'investissement garanti de 8,25 %, soit moins que les 8,5 % à 9 % annoncés depuis le mois dernier.

« Le retour sur l'investissement est plus faible compte tenu que la deman-

de a été forte et que les taux d'intérêt ont été réduits par la Banque du Canada récemment », a précisé le gestionnaire de fonds.

La demande pour les unités des Pages Jaunes a été quatre fois plus grande que l'offre, a-t-il ajouté.

Environ 53 % du financement provient du marché des investisseurs institutionnels, alors que 47 % a été réalisé par les petits épargnants.

L'appel public à l'épargne des Pages Jaunes est le plus important financement boursier au pays depuis trois ans, tout type d'entreprise confondu.

« Il s'agit du plus important appel public à l'épargne réalisé par un fonds de revenu au Canada. En termes de capitalisation boursière, les Pages Jaunes seront le quatrième plus grand fonds de revenu au pays après Canadian Oil

Voir JAUNES en B 2 >

Transition en douceur chez Mines McWatters

Claire Derome tire sa révérence après 10 ans à la barre

PIERRE COUTURE
PCouture@lesoleil.com

La passation des pouvoirs se fera en douceur chez Mines McWatters. Après 10 ans à la barre de l'entreprise aurifère, la grande patronne et fondatrice Claire Derome annonce son départ.

« J'ai l'impression d'avoir fait le tour du jardin, a-t-elle indiqué hier au SOLEIL. L'ayant mise sur pied et dirigée pendant toutes ces années, il m'est apparu qu'il était temps de passer le flambeau à quelqu'un d'autre. »

Claire Derome a toutefois accepté de rester en poste le temps que le conseil d'administration lui trouve un successeur.

De la petite compagnie d'exploration junior fondée en 1994, Mines McWat-

ters aura fait du chemin et effectuée bien des détours.

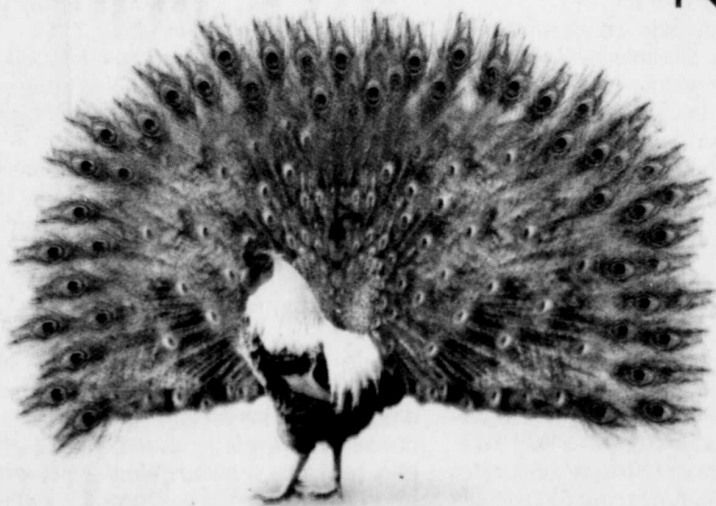
En 1997, elle devenait officiellement producteur d'or en acquérant les sites miniers Kiena et Sigma de Placer Dome. Puis, de fil en aiguille, la minière a plus que doublé ses réserves d'or (1,4 million d'onces aujourd'hui) en plus de lancer en avril dernier l'exploitation d'une nouvelle mine à ciel ouvert à Val-d'Or sur le site Sigma-Lamaque. Cette mine d'or se veut d'ailleurs la troisième en importance au Québec après les mines Laronde (Agnico-Eagle) et Doyon (Cambior).

Tout dernièrement, McWatters complétait un financement de 40 millions \$. Une somme qui a notamment servi à racheter la participa-

Voir TRANSITION en B 2 >

Elle restera en poste jusqu'à ce que son successeur soit nommé

NOUS SOMMES **FIERS** D'AVOIR **20 ANS**



Concours
« 20 fois merci! »

20 prix pour nos 20 ans!
Tirage le 20 de chaque mois

LES HALLES DE SAINTE-FOY
Angle du Vallon et Quatre-Bourgeois

TRANSITION

Suite de la B 1

tion de la Soquem dans la société en commandite Sigma-Lamaque. Une partie des 36 millions \$ payés à la Soquem l'ont été grâce à une émission d'actions. La Société générale de financement (SGF) s'est ainsi retrouvée parmi les principaux actionnaires (près de 20%) de l'entreprise.

Seule ombre au tableau, McWatters a dû se placer en 2001 sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies. Les états financiers affichaient des revenus de 40,2 millions \$ et une perte nette de 11,7 millions \$.

Selon Claire Derome, les années noires de l'entreprise sont bel et bien derrière elle. « Je crois avoir fait le travail requis pour remettre la compagnie sur les rails. Je pars l'esprit tranquille. »

MOINS D'OR

N'empêche. Des problèmes d'exploitation à son complexe Sigma-Lamaque ont toutefois forcé la direction à revoir récemment ses objectifs de production pour 2003.

Selon les nouvelles prévisions, McWatters produirait entre 80 000 et 85 000 onces d'or cette année plutôt que les 100 000 à 110 000 onces d'abord estimées. Son coût d'exploitation devrait passer entre 255 et 265 \$US l'once alors que les prévisions s'attendaient à des coûts variant entre 200 et 210 \$US l'once.

Entre novembre 2002 et le 31 mars 2003, la teneur moyenne obtenue s'est élevée à 1,97 gramme d'or la tonne alors que le plan initial tablait sur un teneur de 2,29 grammes d'or la tonne.

Confiante que tout rentrera dans l'ordre d'ici la fin de l'année, M^{me} Derome anticipe toujours des revenus au quatrième trimestre.

« Nous aurons une marge d'exploitation nette d'ici la fin de l'année, a-t-elle réitéré. Sans procéder à des mises à pied, nous allons travailler très fort au troisième trimestre pour améliorer nos pratiques d'exploitation. »

Pour 2004, Mines McWatters ne déroge pas de son plan et s'attend à une production moyenne de 150 000 onces d'or par année à un coût moyen de 165 \$US l'once.

À la Bourse de Toronto hier, le titre de Mines McWatters (Tor.: MWA) a fermé à 17 c, en hausse de 1 cent.



Selon Claire Delorme, les années noires de McWatters sont bel et bien terminées.

EN BREF

TRANSCANADA

Rentabilité affaiblie

■ TORONTO — TransCanada Corp., premier transporteur de gaz naturel canadien, a publié hier un bénéfice en légère baisse au deuxième trimestre attribuable à la rentabilité affaiblie de ses activités de transmission. La compagnie de Calgary a rapporté un bénéfice de 202 millions \$, ou 42 c l'action, contre 205 millions \$, ou 43 c l'action, à pareille période l'an dernier. Les analystes sondés par la firme de recherche Thomson First Call tablèrent en moyenne sur un bénéfice de 38 c l'action. Le chiffre d'affaires trimestriel a légèrement reculé à 1,31 milliard \$ par rapport à 1,35 milliard \$ l'an dernier, a indiqué la compagnie dans un communiqué. Son titre perdait 4 c à 25,61 \$ hier à la Bourse de Toronto. (Reuters)

EADS

Baisse potentielle de 40%

■ LONDRES — EADS, maison mère d'Airbus, pourrait annoncer lundi matin une baisse de 40% de son résultat d'exploitation semestriel, sous le coup de la réforme de sa branche d'aérospatiale et du développement de l'A380. Les sept analystes interrogés par Reuters anticipent en moyenne un bénéfice avant intérêt et impôt (ebit) d'environ 682 millions \$ pour le numéro un européen de l'aérospatiale contre 1,2 milliard \$ au premier semestre 2002. Le coût total du développement de l'A380, qui pourra transporter 555 passagers à partir de 2006, est estimé à plus de 15,8 milliards \$. (Reuters)

UNIFORÉT

Le débat est clos

MONTRÉAL — Plus de deux ans après s'être placée sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers de compagnies, Uniforét pourra finalement procéder à la restructuration de sa dette d'ici la fin de l'été. La Cour d'appel du Québec a en effet rejeté la demande d'un groupe de créanciers américains qui souhaitaient faire casser le jugement du 16 mai dernier approuvant et homologuant le plan d'Uniforét. Ce projet, présenté pour la première fois en juillet 2001, repose sur la formation de sept catégories de créanciers. Six de ces groupes ont donné leur accord depuis deux ans. Ils font toutefois les frais d'un conflit opposant la direction d'Uniforét à quelques membres de la septième classe de prêteurs. (PC)

JAUNES

Suite de la B 1

Sands, Enerplus et Riocean», a précisé la source.

Les fonds de revenu sont des entreprises dont la structure ressemble davantage à des fonds communs de placement plutôt qu'à des compagnies traditionnelles. Les actionnaires d'une entreprise constituée en fonds de revenu reçoivent des paiements réguliers de l'entreprise par son flux de trésorerie. En retour, l'entreprise paie peu d'impôt sur les sociétés.

Les fonds de revenus sont les principaux moteurs des appels publics à l'épargne depuis quelques années, en raison de la désillusion des investisseurs depuis l'implosion de la bulle Internet en l'an 2000.

Les Pages Jaunes seront cotées à la Bourse de Toronto sous le sigle YLO.UN. L'accord de financement devrait être conclu d'ici le 1^{er} août, et la société devrait être transférée en Bourse au plus tard le 5 août.

Les trois propriétaires des Pages Jaunes sont Kohlberg, Kravis Roberts and Co. (KKR), l'Ontario Teachers' Merchant Bank et Bell Canada, filiale de BCE.

Les trois groupes conserveront 70% de l'actionnariat des Pages Jaunes, contre 30% pour le public.

La société d'investissements KKR est l'actionnaire majoritaire des Pages Jaunes, suivie par le régime de retraite ontarien Teachers et Bell Canada.

« Le rendement pour KKR est incroyablement. Ils ont acheté les Pages Jaunes pour 3 milliards \$ en novembre 2002 (avec BCE et Teachers) et la compagnie vaut maintenant 4,6 milliards \$. C'est un rendement de 50% », a souligné la source proche du dossier.

L'accord de financement a été dirigé par Marchés Mondiaux CIBC, Scotia Capitaux et RBC Marchés capitaux.

NORANDA

Suite de la B 1

gé un bénéfice net de 55 millions \$ sur cette période en 2002.

Selon Derek Pannell, président de Noranda, la coupure du dividende permettra des économies annuelles de 70 millions \$. « C'est une mesure de prudence étant donné la faiblesse persistante des prix des métaux et l'aperçu de l'économie, qui s'améliore mais reste incertain. »

Par ailleurs, Noranda va présenter son bilan ayant débuté le 1^{er} juillet en dollars US, « puisque la devise américaine est plus représentative de la monnaie fonctionnelle » de la compagnie. Les prix des métaux, note M. Pannell, sont en devise états-unienne et plus de 55% des éléments d'actifs de Noranda sont maintenant hors du Canada. Ce changement rendra aussi ses résultats plus directement comparables à ceux de la concurrence internationale.

Ventes à la baisse chez Norampac

■ MONTRÉAL — La coentreprise de Cascades et Domett spécialisée dans la fabrication de cartons, Norampac inc., n'a pu dégager qu'un bénéfice net de 1,1 million \$ à son deuxième trimestre, de même qu'une baisse de ses ventes, en raison notamment de la forte remontée du dollar canadien. Au deuxième trimestre de l'exercice précédent, Norampac avait enregistré un bénéfice net de 20,8 millions \$. Les ventes (nettes) de l'entreprise sont, pour leur part, passées de 324,3 millions \$ au deuxième trimestre de 2002 à 301 millions \$ cette année. (PC)

OMC

Suite de la B 1

Même si le sujet est toujours sur le tapis, c'est la première fois qu'on discute sérieusement d'agriculture à l'OMC, souligne le ministre Pettigrew.

Les trois quarts des pays membres de l'OMC sont des pays pauvres pour lesquels l'agriculture est le seul outil de développement et la seule source de devises étrangères. Pour la plupart d'entre eux, les vrais avantages de la mondialisation des échanges dépendent d'un changement aux règles du jeu du monde agricole, outrageusement dominé par l'Europe et les États-Unis. Sans un progrès notable sur le commerce des produits agricoles, le cycle de Doha sera un échec, prédisent déjà plusieurs observateurs.

MAL PARTI

C'est plutôt mal parti. Depuis 2001, les négociations n'ont guère avancé et la guerre en Irak a relégué au second plan les efforts de libéralisation

du commerce. La plupart des échéances qui avaient été fixées pour s'assurer que les positions évoluent vers un consensus n'ont pas été respectées.

C'est la raison pour laquelle le Canada a pris l'initiative de convoquer la réunion informelle de l'OMC à Montréal, à laquelle participeront 40 des 146 pays membres. Ce n'est pas la première. Un groupe restreint de pays s'est déjà réuni en juin à Charm-El-sheik en Égypte, en mai à Paris et en mars à Tokyo pour tenter de faire avancer les discussions.

La rencontre de Montréal est la dernière avant le Sommet officiel de Cancun, qui se tiendra à mi-chemin du cycle de Doha, dont la conclusion est prévue en décembre 2004.

Il ne faut attendre ni consensus, ni déclaration officielle de cette réunion de trois jours qui aura lieu au Centre Sheraton de Montréal. Mais le succès ou l'échec du cycle de Doha dépend en grande partie de l'issue de ces trois journées de pourparlers.

Cambior émet pour 100 M\$ d'unités

LONGUEUIL (PC) — La société minière Cambior a annoncé hier la conclusion d'une entente pour l'émission d'unités, sur une base de prise ferme, pour une valeur de 100 millions \$.

Le groupe de preneurs — mené par Sprott Securities et Financière Banque Nationale — s'est engagé à acheter les unités au prix de 2,50 \$ chacune. « Chaque unité consistera en une action ordinaire et un demi-bon de souscription d'action », a précisé l'entreprise dans un communiqué. « Chaque bon de

souscription entier sera exerçable à un prix de 3,75 \$ CAN sur une période de 5 ans suivant la clôture. »

CLÔTURE

La clôture du placement est prévue le ou vers le 12 août prochain.

Le solde du produit net du placement sera ajouté au fonds de roulement de Cambior « pour fins corporatives générales ».

À la Bourse de Toronto, hier, le titre de Cambior a perdu 0,13 \$, pour clôturer à 2,37 \$.

LYRtech se donne les coudées franches

ANDRÉ MAGNY
AMagny@lesoleil.com

Après un printemps difficile, la belle saison et surtout un redressement à la barre de LYRtech annoncent peut-être des jours meilleurs pour la société spécialisée dans le développement de produits et de logiciels dans le domaine du traitement de signaux numériques. Orientée vers les télécommunications sans fil, l'audio vidéo, l'aérospatiale et l'électro-optique, la survie de l'entreprise passe également par ses travaux de recherche au plan militaire.

L'arrivée en avril dernier de Miguel Caron à la tête de LYRtech semble chambouler bien des choses au sein de l'entreprise fondée en 1983 par Louis Bélanger et Louis Chouinard.

Après une restructuration au sein de son conseil d'administration, le président et chef de la direction vient de convertir certaines dettes de la société en actions. Plus de 6 300 000 actions ont ainsi été mises en circulation auprès de sept créanciers dont le promoteur immobilier Marc Simard. Évidemment, le titre de LYRtech s'en trouve plus dilué. Les dernières transactions à la Bourse de croissance TSX fixaient les actions de la compagnie à 15.

En revanche, ce type de revirement permet à ses dirigeants

d'avoir les coudées un peu plus franches. Miguel Caron est aussi redevable à Innovatech. « Sans les 500 000 \$ investis par Innovatech juste avant mon arrivée, LYRtech mettait la clé dans la porte. » La situation était à ce point critique. Pour l'heure, selon Marc Lamy, le responsable de la direction financière, « nous sommes confiants que les prochains trimestres seront profitables ».

« Trente pourcent de notre chiffre d'affaires émane de notre technologie utilisée dans l'industrie militaire », affirme Miguel Caron dans une perspective plus optimiste. En fait, LYRtech est un acteur de longue date en recherche pour la défense, grâce à une collaboration soutenue avec la division électro-optique de Recherche et Développement pour la défense Canada (RDDC) à Valcartier.

Une dizaine d'ingénieurs de LYRtech sont prêts au Centre de recherche militaire canadien depuis déjà plusieurs années. Leur rôle, selon Denis Faubert, le directeur de RDDC, comme celui de la centaine de techniciens et de chercheurs représen-

tant une quinzaine de sociétés québécoises à RDDC, c'est de mettre au point des produits qui « démontrent qu'une technologie fonctionne et est utile pour les militaires ». En fait, pour celui-ci, la science et la technologie démontrent « qu'elles sont d'une importance capitale pour une nation en terme de richesse collective ».

SYSTÈME POUR VÉHICULES BLINDÉS

Pour sa part, Pierre Lessard de LYRtech, en poste depuis 18 ans à Valcartier, a notamment collaboré à l'élaboration d'appareils portatifs pour les tests pré-mission (Pocket Illuminator) livrés à l'armée canadienne. Ce fut le cas également, pour les DAPS (Data Acquisition Playback System), équipement muni de capteurs de système d'alerte de missiles vendus aux armées anglaise, américaine et canadienne.

Actuellement, LYRtech développe dans le cadre du programme FAVS (Future Armored Vehicle System) un système de contre-mesure pour les véhicules blindés de type Coyote. Grâce à des capteurs installés sur ces tanks, « au moment où un

véhicule blindé est pris pour cible, par exemple par un bazooka muni d'un rayon laser, notre système analyse le tout et déclenche une épaisse fumée entourant le véhicule lui permettant de fuir le tir ennemi », explique Pierre Lessard.

Une telle collaboration est essentielle pour Denis Faubert. « C'est un modèle d'affaires extraordinaire. Ça aide à voir si une technologie est commercialisable. »

L'avenir de LYRtech passe donc par le militaire ? « En tout cas, une centre comme RDDC permet à une entreprise privée de prouver son expertise, assure Miguel Caron. Ça nous permet de démontrer tout le potentiel de cette compagnie. D'ailleurs, c'est la raison qui fait que je suis ici. »

Les 30 ans de Miguel Caron et sa foi suffiront-ils pour faire prendre à LYRtech une courbe ascendante. Une chose est sûre, à son arrivée le service des ventes n'avait qu'un seul individu. Trois mois plus tard, des vendeurs sont en poste en Californie et sur la Côte Est des États-Unis ainsi qu'à Paris. « Un élément que nous avions trop longtemps négligé », concède l'ingénieur Louis Bélanger, l'un des deux cofondateurs de LYRtech



TOYOTA
Pour toujours Toyota, c'est... Charlesbourg

125
pour livraison immédiate



Echo

À partir de
14 025\$* **169\$**
par mois/
location 60 mois
Transport et préparation inclus
Comptant de 1 612\$
Mensualité de 198,80\$
avec 0\$ de comptant

31
pour livraison immédiate



RAV4

À partir de
24 485\$*
279\$
par mois/location 48 mois
Transport et préparation inclus
Comptant de 3 809\$
Option 0\$ comptant
également disponible à la location

000\$ première mensualité location 48 mois*
dépot de sécurité*
ou premier versement
financement à l'achat 60 mois*

6070, boul. du Jardin, Charlesbourg
623-9843
charlesbourgotoyota.com

Ouvert du lundi au jeudi 9h à 21h et vendredi de 9h à 18h




Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. *Offres de location au détail établies sur les modèles Echo 2003 (BT123M AA), RAV4 2003 (HH20VM AA) neufs en stock. Première mensualité de 0 \$ et dépot de sécurité de 0 \$ sur des termes de location de 48 mois et plus sur tous les modèles RAV4 2003 neufs en stock. Dans l'éventualité qu'un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois, un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois sera accordé. Première mensualité de 194,99 \$ (Echo 2003), 226,15 \$ (Echo 2003 avec l'option 0\$ comptant), taxes incluses et dépot de sécurité de 200 \$ (Echo 2003), 250 \$ (Echo 2003 avec l'option 0\$ au comptant), exigibles au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 \$ (Echo) et 10 \$ (RAV4) du kilomètre excédentaire. Immobilisation, assurances et taxes en sus. 1 L'offre première mensualité de 0 \$ s'applique au financement à l'achat des modèles RAV4 2003 neufs en stock, sur des termes de financement de 60 mois et plus. Dans l'éventualité qu'un client désire avoir un terme de financement moindre que 60 mois, un rabais représentant le coût d'un versement basé sur un terme de 60 mois sera accordé. L'immobilisation, les frais de transport, la préparation, l'immobilisation (y compris RDPFRM), les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. ** PDSF pour la Echo (BT123M AA), le RAV4 2003 (HH20VM AA) neufs en stock. L'immobilisation, les frais de transport, la préparation, l'immobilisation (y compris RDPFRM), les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 juillet 2003. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

EN COULISSES

Transaction entre Desjardins et la Laurentienne?

Les banques de l'Ouest et la division de gestion de fortune de la Laurentienne pourraient-elles bientôt passer aux mains du Mouvement Desjardins? Scénario plausible et fort possible, avance Jason P. Donville. L'analyste de Valeurs mobilières Sprott vient d'amorcer le suivi de la Banque Laurentienne et, à l'instar du marché, spéculer sur ce que sera le plan de redressement de l'institution financière.

Depuis quelques mois, les décotes s'accumulent sur la septième banque au pays, alors que ses résultats périclitent. Certains avancent qu'elle pourrait même devoir bientôt couper son dividende. L'institution a effectué un premier changement stratégique au mois de juin, en procédant à une réduction importante de son comité exécutif. Le nombre de ses membres a fondu de 12 à 7.

Plusieurs analystes s'attendent maintenant à ce que la direction s'attaque à ses coûts de main-d'œuvre. La syndicalisation du personnel de l'entité a souvent été pointée comme l'un des problèmes clés de la société. Une exagération, estime M. Donville, qui constate que le coût du personnel de l'institution correspond somme toute à celui des autres grandes institutions, mais que sa productivité doit être améliorée.

Afin d'améliorer cette productivité, l'analyste estime que la banque pourrait bientôt se retirer de secteurs marginaux, où ses actifs sont sous-exploités. Elle pourrait ensuite se concentrer sur ses éléments d'actif plus centraux.

Les jours des 12 succursales de l'Ouest (153 au Québec et 49 en Ontario), de même que ceux de la division de gestion de fortune, apparaissent comptés.

Déjà, la Laurentienne semble envoyer des signaux à cet effet, dit l'analyste.

Dans une présentation aux investisseurs, en avril, le nouveau président, Raymond McManus, a décrit l'institution comme une banque basée au Québec et en expansion en Ontario. Aucune mention sur l'Ouest. Qui plus est, lors de la refonte du comité exécutif, Robert Teasdale, représentant des banques de l'Ouest, a été écarté. Il n'a pas été remplacé.

Mêmes signaux du côté de la division de gestion de fortune. Avec plus d'un milliard de dollars sous gestion, celle-ci a été développée conjointement avec Rothschild Management. Lors de la présentation, le président s'est également fait évasif à son sujet. Son responsable, Jacques Daoust, a quitté le comité pour rejoindre Rothschild, et il n'a pas non plus été remplacé.

L'analyste de Sprott croit que Desjardins pourrait être intéressée et aux banques de l'Ouest et à la division de gestion de fortune. Il précise cependant que la Canadian Western Bank pourrait aussi être intéressée aux succursales de l'Ouest.

Faut-il acheter la Laurentienne (LB, 26,10\$)? D'un point de vue multiple cours/bénéfice, il n'y a rien pour s'enthousiasmer, estime la maison d'investissement. L'intérêt devient cependant plus grand lorsque l'on constate que la société se négocie sous sa valeur aux livres.

Jason Donville croit que l'activisme actuel des actionnaires et la menace d'une OPA de Desjardins ou d'autres sur l'institution à un certain moment pourraient faire avancer le titre à 29\$ d'ici un an.

SUIVRA-T-ON CITI?

Ce n'est pas tous les jours qu'une société augmente son dividende de 75%.



François Pouliot

FPouliot@lesoleil.com

C'est ce que vient de faire Citigroup, la plus importante banque d'affaires au monde. Les autres institutions suivront-elles?

Les banques canadiennes, probablement pas, estime BMO Nesbitt Burns. En fait, disent les analystes Ian de Verteuil, John Reucassel et Hugh Brown, Citi semble en mode rattrapage. Sans augmentation, elle n'aurait retourné aux actionnaires que 22% de son bénéfice attendu en 2004 (quoiqu'elle avait en place un important programme de rachat d'actions qui sera réduit). Avec la majoration annoncée, elle retournera aux actionnaires 39% de son bénéfice attendu.

Les banques canadiennes, elles, retournent déjà environ 37% du bénéfice 2004 à leurs actionnaires.

Les compagnies d'assurances pourraient toutefois emboîter le pas. Leur ratio n'est qu'à 22%. Manulife (MFC, 40,65\$) et Sun Life (SLF, 29,46\$) sont les plus susceptibles d'augmenter leur dividende, ce qui pourrait aider à la valeur de leur titre. Manulife verse actuellement un dividende de 0,72\$ et Sun Life de 0,68\$. Les cibles 12 mois de BMO pour chacune sont respectivement de 41\$ et 30\$.

CGI: MAL DE BLOC

BCE et CGI viennent finalement de s'entendre sur le fameux bloc de 29,8% de BCE dans CGI. Essentiellement, BCE demeure actionnaire (même si elle perd ses droits de vote multiple); la direction de CGI demeure en place (et conserve ses droits de vote multiples); BCE extensionne jusqu'au milieu 2012 ses importantes ententes de sous-traitance avec CGI (Bell a signé un contrat de 10 ans de 4,5 milliards \$ en 1998, plus un autre de 200 millions sur 10 ans en 2001). L'entente permet d'évacuer l'incertitude sur l'avenir de CGI, estime Paul Lechem, analyste chez CIBC Marchés mondiaux.

Une petite incertitude demeure à ses yeux. Bien que BCE ait déclaré ne pas avoir l'intention de se départir de son bloc, elle conserve toute latitude pour le faire. L'analyste estime néanmoins qu'à court terme, l'importance des contrats est rassurante.

Ultimement, croit M. Lechem, CGI (G.B.A. 8,18\$) pourrait être vendue à une tierce partie, intéressée à gagner des économies d'échelle. Il avance les noms de HP, Accenture, EDS, CSC et IBM comme d'éventuelles intéressées. CIBC a une recommandation « performance de marché » avec une cible à 9\$.

NORANDA: LE DOUTE

Noranda vient d'annoncer une importante restructuration. Le plan inclut une diminution du dividende de 40% et table sur une émission d'actions de 500 millions \$. Plus du tiers, 150 millions \$, serviront à racheter une récente émission à Brascan.

L'annonce est accueillie avec plus ou moins d'enthousiasme par la communauté financière. Michael Fowler, de Valeurs mobilières Desjardins, réitère une recommandation de vente. Bien

qu'il croit que le geste soit le bon, l'analyste estime que ce n'est probablement pas la fin des efforts de restructuration de la compagnie.

Daniel Roling estime de son côté que l'émission d'actions est un dur coup pour les actionnaires (dilution), mais qu'elle était nécessaire. L'analyste de Merrill Lynch souligne que Brascan est prête à reprendre une participation de 300 millions \$ dans la société. Il estime qu'à court terme, sa présence est nécessaire pour garantir le fonctionnement de l'émission d'actions. À long terme, M. Roling dit cependant demeurer incertain quant à l'intérêt qu'a le plus à cœur la direction de Noranda (NRD, 12,75\$). Celui du public ou de l'actionnaire minoritaire Brascan (40%)? L'analyste a une recommandation neutre sur le titre.

QUEBECOR WORLD: QUESTION INTERESSANTE

Quebecor World a de nouveau surpris le marché cette semaine, avec l'annonce d'une autre restructuration et des résultats inférieurs aux attentes. La société continue d'expliquer sa contre-performance par un excès de capacité sectoriel qui fait plonger les prix.

David McFadgen note cependant que son premier compétiteur, R.R. Donnelley, vient d'annoncer une augmentation de son dividende trimestriel de 0,01\$ par action. Le geste semble indiquer une tendance de résultats contraire à celle de Quebecor World. R.R. Donnelley doit rapporter le 6 août.

L'analyste de Valeurs mobilières Sprott ne voit pas de raison d'acheter le titre de Quebecor World (IQW, 17,78\$US) avant d'avoir une meilleure visibilité. Sa cible est à 16\$US.

Pfizer en perte au titre



Pfizer a annoncé hier une perte au titre du deuxième trimestre, due aux coûts liés à son acquisition pour 60 milliards \$ de Pharmacia. Le groupe new-yorkais, numéro un mondial de la pharmacie, a fait état d'une perte de 3,59 milliards \$, soit 48 cents par action, comparée à un bénéfice de 1,96 milliard (32 cents par action) un an plus tôt. En faisant abstraction des éléments exceptionnels, Pfizer enregistre un bénéfice par action de 30 cents, supérieur d'un cent au consensus des analystes interrogés par Reuters. Sur la photo, Hank McKinnell, à gauche, pdg de Pfizer, et son homologue chez Pharmacia, Fred Hassan.

PROTOCOLE DE KYOTO

Chrétien rassure l'industrie du pétrole

CALGARY (Reuters) — Le premier ministre Jean Chrétien s'est engagé cette semaine devant l'industrie canadienne du pétrole à limiter le fardeau financier du Protocole de Kyoto sur les grands projets, tels que les projets de sables bitumineux.

Dans une lettre parvenue mercredi au principal groupe de pression de l'industrie, Jean Chrétien a détaillé huit points visant à assurer que la mise en œuvre du protocole de réduction des émissions de gaz à effet de serre n'ajoutera pas d'incertitude aux projets de développement de plusieurs milliards de dollars. L'une des promesses-clés soutient que les plafonds d'émissions de gaz à effet de serre des nouveaux projets seront fixés en se basant sur les

projets existants utilisant une technologie similaire. Ottawa bloquera également les plafonds d'émission pour les nouvelles usines pour une période jusqu'à 10 ans à partir de leur première production pour assurer plus de certitude économique. Le premier ministre a également offert son soutien à la recherche et au développement d'une technologie antipolluante et des réductions fiscales sur les coûts de réduction des émissions de gaz à effet de serre.

La lettre adressée à l'Association canadienne des producteurs de pétrole s'ajoute aux initiatives prises par Ottawa l'an dernier pour calmer la colère de l'industrie par rapport aux coûts de mise en œuvre du Protocole de Kyoto. Les pétrolières, particulièrement celles

qui planifient investir plusieurs milliards de dollars dans des projets de sables bitumineux, se plaignaient que l'incertitude sur les coûts liés à Kyoto pourrait les forcer à retarder certains investissements. Les initiatives proposées incluent la fixation d'une limite sur la réduction de carbone demandée à l'industrie. Le Canada — premier exportateur d'énergie aux États-Unis — s'est engagé à réduire d'ici 2012 les émissions de gaz à effet de serre de 6% sous les niveaux de 1990.

L'un des grands producteurs du pays, Petro-Canada, a bien accueilli la dernière initiative hier, disant qu'elle enlevait un doute persistant sur ses plans de développement de sables bitumineux de 5,8 milliards \$.

Apprendre à distance

Une vingtaine de programmes et plus de 200 cours!

- CERTIFICATS en : administration, affaires électroniques, assurance et rentes collectives, horticulture, informatique, planification financière personnelle, sciences et qualité des aliments, théologie
- DIPLOMES de 2^e cycle en : administration des affaires, affaires électroniques; de 1^{er} cycle en assurance et produits financiers
- MBA en : affaires électroniques, gestion agroalimentaire
- MICROPROGRAMMES de 2^e cycle en : commerce électronique; de 1^{er} cycle en : alimentation et nutrition, distribution alimentaire, entrepreneuriat et PME, produits alimentaires et nouveaux aliments, qualité et salubrité des aliments

Nos cours sont offerts dans 40 disciplines; près de la moitié sont disponibles sur Internet.

Visitez notre site Web!

Date limite d'inscription pour la session d'automne : 15 août 2003

Renseignements
Téléphone : (418) 656-3202
1 877 785-2825, poste 3202
Télécopieur : (418) 656-3876
distance@dgfc.ulaval.ca



Vente estivale de démonstrateurs

Civic Coupé LX 2002
Transmission automatique
15 400 km noir

rég. 19 950\$
pour seulement
18 150\$
(stock 220517)



Civic Berline DX 2002
Transmission automatique
9 950 km beige

rég. 17 750\$
pour seulement
15 950\$
(stock 22260)



D'AUTRES DÉMONSTRATEURS
EN INVENTAIRE À DES PRIX
TOUT AUSSI AVANTAGEUX.



Civic Coupé DX 2002
Transmission automatique
7000 km noir

rég. 17 750\$
pour seulement
15 950\$
(stock 221747)



2000, Jean-Talon Nord, Sainte-Foy
687-2525
(boul. Charest Ouest)
www.lallierstefoy.com



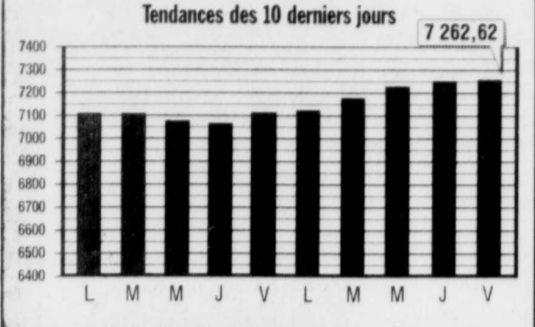
LE MARCHE DES ACTIONS

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote... j = précédé le symbole d'une compagnie jointe à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; u = unité de capital-actions; v = dividende variable; wt ou w = bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

TSE-300

Indice des valeurs industrielles: 7 262,62 en hausse de 11,18. Volume des transactions: 208,4 millions d'actions. Titres en hausse: N.D. En baisse: N.D. Inchangés: N.D.

TSX 60 : 410,39 - 0,10



Toronto

Table of stock prices for Toronto market, including various companies and their current prices.

K&M

Table of stock prices for K&M market, including various companies and their current prices.

N&Q

Table of stock prices for N&Q market, including various companies and their current prices.

Ventes

Table of stock sales (Ventes) for various companies.

A et B

Table of stock prices categorized under A and B, including various companies and their current prices.

H&J

Table of stock prices for H&J market, including various companies and their current prices.

H&J

Table of stock prices for H&J market, including various companies and their current prices.

T&Z

Table of stock prices for T&Z market, including various companies and their current prices.

RABAIS SURPRISE

La famille Lavoie COUPE les PRIX jusqu'à Dimanche SEULEMENT. PIONEER KENWOOD SONY JVC RCA SCENIUM SONY.

Advertisement for 'RABAIS SURPRISE' featuring various electronics like Hitachi, Camcorder, and Photo equipment with prices and contact information for 'SAINT-FOY CHARLES-FOY'.

DOW JONES

Indice des valeurs industrielles: 9 284,57 en hausse de 72,06. Volume des transactions: N.D. Titres en hausse: N.D. En baisse: N.D. Inchangés: N.D.



New York

Table of stock prices for New York market, including various companies and their current prices.

H&J

Table of stock prices for H&J market, including various companies and their current prices.

R&Z

Table of stock prices for R&Z market, including various companies and their current prices.

Dividendes

La Presse Canadienne, Dividendes de sociétés déclarés hier, Trimestriels à moins d'inscription.

Table of dividend information for various companies, including company names and dividend amounts.

Décès Avis

LE SOLEIL
se joint au
FLEURISTE MCKENNA
pour offrir ses
condoléances aux
familles éprouvées

AUDET, Alphonse, Saint-Anselme
BARRY, Abbé Jean, Beauport
CARON, Juliette Gagnon, Québec
CHAREST, Gaétan, Longueuil
DION, Cécile Jobin, Québec
GODMAIRE, Marcelle Lavoie, Longueuil
GUAY, Jacqueline, Québec
LACHANCE, Dora Porlier, Québec
LAMBERT, Adrien, Berthier-Sur-Mer
LEMAU, Lucienne St-Onge, Sainte-Croix
MARCEAU, Madeleine Jobidon, Québec
MARTIN, Ernestine Hins, Québec
MICHEL, Martin, Blainville
PELLETIER, Georges, Saint-Roch-des-Aulnaies
ROSS, Robin, Beauport
SAINT-JACQUES, Père André, Saint-Hyacinthe
SIMARD, Jean, Saint-Lambert
TURCOTTE, Jean-Louis, Québec



Québec 523-1947
Sainte-Foy 653-6847



Alphonse Audet

À Saint-Anselme, le 22 juillet 2003, à l'âge de 97 ans, est décédé M. Alphonse Audet époux de feu Laura Morrisette.

Il laisse dans le deuil ses enfants Danielle (Sylvain Côté), Normande, Ginette (Alain Batty), Johanne (Jean Morrisette), Donald (Lili Tremblay) ses petits-enfants Édouard, Adrien, Clara, Renée, Marie-Michèle, Andrée-Anne, François, son arrière-petite-fille Laurence, ses belles-soeurs Claire Blanchette et Fernande Samson ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousines et amis. Nous pleurons son départ pour ce voyage sans retour mais l'acceptons car il lui a apporté un repos bien mérité après une longue vie remplie de courage et de dignité. La famille accueillera parents et amis pour recevoir les condoléances, dimanche le 27 juillet au

SALON FUNÉRAIRE YVON BRETON,
situé au 913 rue Ste-Anne,
à St-Anselme,

de 19h00 à 22h00 et le lundi de 9h00 à 11h00. Le service religieux sera célébré le 28 juillet 2003, à 11h00, en l'église de St-Anselme.

Pour renseignement 839-8823,
télécopieur : 839-0016,
courriel : cmarcoux@videotron.ca



Abbé Jean Barry

À l'hôpital l'Hôtel-Dieu de Québec, le 22 juillet 2003, à l'âge de 78 ans, est décédé l'abbé Jean Barry, fils de feu monsieur Alphonse Barry et de feu dame Marguerite Le-faivre. Il demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

300, chemin Sainte-Foy, Québec
le dimanche 27 juillet de 14h à 17h et de 19h à 22h et le lundi 28 juillet de 9h à 11h, en chapelle ardente à l'église Notre-Dame de l'Annonciation, 1625, rue Notre-Dame, l'Ancienne-Lorette d'où le service religieux suivra à 11h. Il sera inhumé au cimetière Notre-Dame de Belmont.

Il laisse dans le deuil son frère et ses sœurs: Thérèse (feu Gérard Gagnon), Jacques (Suzanne Pettigrew) et Marcelle (feu Guy Beaulieu); ses neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Il fut ordonné prêtre le 21 juin 1948 et par la suite il a été vicaire à Saint-Tite-des-Caps, Baie-Saint-Paul et Saint-Yves. Il a également été curé en la paroisse Saint-Louis de l'Île-aux-Coudres et il a terminé comme vicaire en l'église Notre-Dame de l'Annonciation à l'Ancienne-Lorette. Il était retiré depuis environ 3 ans à la Résidence Cardinal-Vachon. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes.

Pour renseignements : (418) 529-3371
Télécopieur : (418) 529-9506
Courriel : lc@lepinecloutier.com
Site Web : www.lepinecloutier.com
Membre de la Corporation
des thanatologues du Québec



Juliette Gagnon Caron

À la Résidence St-Patrick, le 22 juillet 2003, à l'âge de 84 ans est décédée dame Juliette Gagnon, épouse de feu monsieur Maurice Caron. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

Le service religieux sera célébré le lundi 28 juillet à 14h00 en l'église Saint-Dominique, 175 Grande-Allée Ouest, Québec et de là au cimetière Saint-Charles. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Précédée par ses frères: Philippe, Gérard et sa sœur Henriette, elle laisse dans le deuil son fils Pierre (Anne-Marie Lessard); ses petits-enfants: Marie-Claude (Charles Tremblay) et Pierre-Nicolas; ses frères et sœurs: Marthe, Marguerite (Maurice Vincent), Pierrette (André Lapointe), Raoul (Michèle Roy) et Jean-Paul (Ginette Bélanger); ses beaux-frères et belles-sœurs: Simone Labrecque (feu Philippe Gagnon), Yvette Caron (Paul Lemieux) et Rita Caron (feu Clint Mallet), ainsi que de nombreux neveux, nièces et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec, 800, de Maisonneuve est, Bur. 800, Montréal, Qc H2L 4L8, tél. 1-800-295-8111 et/ou à la Vallée des Roseaux, 390, boul. Pie XII, Baie Comeau Qc G5C 1S2. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

300, chemin Ste-Foy, Québec
Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur : (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Site Web: www.lepinecloutier.com
Membre de la Corporation
des thanatologues du Québec

Gaétan Charest

1938 - 2003

À Longueuil, le 24 juillet 2003, à l'âge de 64 ans, est décédé l'abbé Gaétan Charest, prêtre du diocèse de Baie-Comeau, en service pastoral dans le diocèse de Saint-Jean-Longueuil.

Outre ses confrères des diocèses de Baie-Comeau et de Saint-Jean-Longueuil, il laisse dans le deuil son frère Gilles, ses belles-soeurs Estelle Lemay et Hélène Frenette, ainsi que de nombreux cousins, cousines et amis. La dépouille mortelle sera exposée à l'église Saint-Clair, 841, Notre-Dame-de-Grâce, Longueuil le dimanche 27 juillet de 15h à 21h. Une célébration de la Parole y aura lieu à 16h30. Les funérailles auront lieu au même endroit le lundi 28 juillet à 14h, sous la direction de la

MAISON D'ARCHE, RÉSEAU DIGNITÉ



Cécile Jobin Dion

À l'hôpital St-François d'Assise, le 24 juillet 2003, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Cécile Jobin, épouse de feu monsieur Onésime Dion. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

9255, boul. l'Ornière, Neufchâtel
dimanche de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 et le lundi de 9h00 à 10h30. Le service religieux sera célébré le lundi 28 juillet à 11h00 en l'église St-François-Xavier, 2180, boul. Père Lelièvre, Duberger et de là au cimetière St-Charles.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Ginette, Lise (Gilles Denis), Guy (Louise Paquet) et Marc-André (Lise Lajeunesse); ses petits-enfants: Sandra, Patrick et Martin Rouleau; Philippe et Geneviève Denis; Stéphane et Mélanie Dion; Andrée-Anne Dion; ses arrière-petits-enfants: Alex et Marie-Pascale Phaneuf; Charlotte Rouleau; ses frères et sœurs: Rita (Jean-Louis Morency), feu Charles-Henri (Marcelle Lemay), Armand (Louise Decroix), feu Pauline (Lucien Cauchon), feu Marie-Claire (Jean-Baptiste Desrosiers), Lucille (feu Jean-Marc Genest), feu Jean-Marc Jobin, feu Conrad (Bibiane Thiboutot), Denise (feu Fernand Cloutier), Colette (feu Claude Poitras), Michel (Elyse Mariage), Gilles (Estelle Royer) et Nicole; ses beaux-frères et belles-sœurs: Yvonne Tremblay (feu Paul-Émile Dion), Pierrette Turgeon (feu Antonio Dion), Charlotte Pageau (feu Charles-Henri Dion), Yolande Hébert (feu Marcel Dion), Madeleine Dion Morin, Gemma Dion (Roger Morin), Paulette Renaud (feu Lucien Dion), Cécile Pichette ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec, 800, de Maisonneuve est, bureau 800, Montréal, Qc H2L 4L8, tél. 1-800-295-8111.

Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Site Web: www.lepinecloutier.com
Membre de la Corporation
des Thanatologues du Québec

Marcelle Lavoie Godmaire

1925 - 2003

À Longueuil, le 21 juillet 2003, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Marcelle Lavoie, épouse de feu M. Roland Godmaire.

Elle laisse dans le deuil ses filles, Anne (Gérard Duhaime), Francine (Louis Pozzar) et Hélène; ses petits-enfants bien-aimés, Géraldine, Alexandre, Marie-Hélène, Florence, Anne Elizabeth, Geneviève, Roxane, Hubert, Pierre-Alexis et Claudine; son frère, ses sœurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra parents et amis, en présence des cendres, le mardi 29 juillet de 15h à 18h30 au

COMPLEXE FUNÉRAIRE

ALFRED DALLAIRE
GROUPE YVES LÉGARE
(cimetière près du fleuve)
2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil
Tél. (514) 270-3114

Suivra une cérémonie de prières à la chapelle de la même adresse, à 18h30. Des dons à la Fondation de l'hôpital Charles Lemoyne, seraient grandement appréciés.

Jacqueline Guay

À Québec, le 24 juillet 2003 à l'âge de 73 ans, est décédée dame Jacqueline Guay, fille de feu Lucien Guay et de feu Marie-Louise Belletête. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ANSE

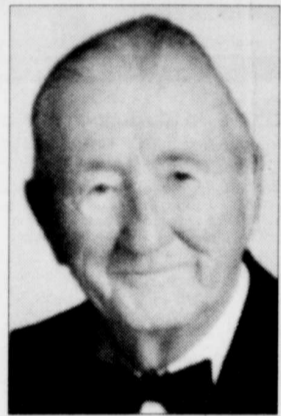
280, 8e rue, Québec
le mardi 29 juillet 2003, jour des funérailles, de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le mardi 29 juillet 2003 à 14h en l'église Saint-Roch, 590, rue Saint-Joseph Est, Québec, et de là au cimetière Saint-Charles.

Elle laisse dans le deuil ses sœurs: Anne-Marie et Louise; son frère Jean-Paul; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements: (418) 525-6044
Télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: coopdel.anse@videotron.ca

Dora Porlier Lachance

7 ans l'avis de décès de Mme Dora Porlier Lachance, nous aurions dû lire: ses petits-enfants: Mélanie, Jean-Sébastien, Frédéric, Dominique, Katherine et Mathieu, ses arrière-petits-enfants: Sérina et Laurie.



Adrien Lambert

À l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 23 juillet 2003, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Adrien Lambert, fils de feu M. Thomas Lambert et de feu dame Léda Grenier. Né à St-Adrien d'Irlande, le 15 juillet 1913, et demeurant à Berthier-Sur-Mer, Cte Montmagny. Député du comté de Bellechasse à la chambre des Communes de 1968 à 1980. Époux en premières noces de feu dame Antoinette Sévigny et en secondes noces de dame Marie-Ange Paradis. La famille recevra les condoléances à la

MAISON FUNÉRAIRE LAURENT NORMAND INC.

115 rue St-Louis, Montmagny
dimanche, de 14h à 16h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à compter de 8h30. Le service religieux sera célébré le lundi, 28 juillet 2003, à 10h, en l'église de Berthier-Sur-Mer et une grande messe sera chantée en l'église de Joly, à compter de 16h, pour le repos de l'âme de M. Adrien Lambert, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à l'église de Joly une heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, Thérèse (Maurice Pate-naude), Gisèle (Maurice Faucher), Jean-Louis (Raymonde Drolet), Thomas (Mariette Lacombe), Marguerite (feu Claude Martineau), feu Gilberte (Denise Guay), Aurore (Gilles Provencher), Michel (Kathleen Lavoie), Rosaire (Irma Breaud), Lucie (Jean-Pierre Guay), Yvan (Claude Trépanier), Louise (Kurt Promies). Les enfants de son épouse Marie-Ange, Jean-Pierre Guay, Paul-Étienne Guay, Céline Guay (Guy Larochelle), feu Robert Guay, Mario Guay (Lisa Sena) demeurant à Dallas, Texas, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs, feu Georges Lambert (feu Eugénie), feu Rosaire Lambert (feu Bernadette), feu Marie-Anne Lambert (Edmond Guérard), feu Aurélien Lambert, feu Lucien Lambert (Eva), feu François Lambert (Julienne), feu Gérard Lambert (feu Auréa), feu Wilfrid Lambert (Bernadette), feu Blanche Lambert (Emilien Frenette), feu Paul, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Sévigny, Fournier, Paré et Paradis, ses nombreux neveux et nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Adrien a eu une vie très bien remplie puisqu'il a commencé très jeune, dès l'âge de 17 ans, il faisait l'acquisition d'un lot de colonisation alors qu'il n'y avait pas encore de chemin de construit pour s'y rendre. Coupa le 1er arbre, en fit une ferme laitière. Fondateur de la Municipalité de St-Janvier-de-Joly dont il fut le secrétaire-trésorier pendant 28 ans. Il occupa aussi la fonction de gérant du syndicat Coop. de téléphone pendant 20 ans et il en était le fondateur. Secrétaire-trésorier de la Coop. d'électricité et actif dans plusieurs organismes. Initié dans l'ordre des Chevaliers de Colomb le 22 octobre 1944. Chevalier de Colomb du 4e degré de l'assemblée Abbé François Pilote, puis de l'assemblée Evêque Bruno Desrosiers de Montmagny et toujours actif au sein de cet ordre. Député à la chambre des Communes comme représentant du comté fédéral de Bellechasse de 1968 à 1980. Ardent défenseur des droits de la famille et pour la reconnaissance de la grande valeur du travail de la femme qui oeuvre au foyer. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON LAURENT NORMAND INC.

115 rue St-Louis, Montmagny
Pour renseignements : 248-0545
Sans frais : 1-888-248-0545
Télécopieur : 418-248-2621
Courriel: inormand@globetrotter.net
Membre de la Corporation
des Thanatologues du Québec



Lucienne St-Onge Lemay

Est avec tristesse que nous annonçons le décès de notre chère maman, Lucienne St-Onge, épouse de feu Auray Lemay. Elle est décédée paisiblement au Foyer de Sainte-Croix, le 24 juillet 2003, à l'âge de 97 ans et 10 mois. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Thérèse (feu Jean-Charles Leclerc), Juliette (Raynald Labonté), sr Christiane, s.c.q., Rose-Aline (Jean-Paul Guimond), Pierre (Bibiane Ouellet), Réginald (feu Ginette Nadeau), Vincent (Huguette Vachon), Nicole (Guy Pelletier), Jean-Claude (Rose-Irène Lemay), Lise (Claude Lessard), Damien (Lise Tardif), Clément (Nicole Hamel), Christian (Lise Chrétien), ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses belles-soeurs: Mme Robertine St-Onge et Laureanne St-Hilaire. La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

BEAUDOIN FERLAND DUPUIS LTÉE

111, rue Coulombe, Saint-Édouard
dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, à compter de 9h30.

Le service religieux sera célébré le lundi 28 juillet à 11h, en l'église de Saint-Édouard et de là au cimetière paroissial. Un remerciement tout spécial au personnel du Foyer de Sainte-Croix pour l'attention, la douceur et les bons soins prodigués à notre chère maman. Au lieu de fleurs, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fabrique de Saint-Édouard.

Pour renseignements
728-2202, salon 796-3290



Madeleine Jobidon Marceau

1924 - 2003

À la Maison Michel-Sarrazin, le 23 juillet 2003, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Madeleine Jobidon, autrefois épouse de feu Jean-Paul Marceau. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée au Parc Commémoratif La Souverenance. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC

COMMÉMORATIF LA SOUVERENANCE
(2e Édifice), 301, rang Ste-Anne
(coin rte de l'Aéroport),
Quartier Laurentien, Ste-Foy

le lundi de 13h30 à 14h30. Une liturgie de la parole sera célébrée le lundi 28 juillet 2003 à 14h30 en la chapelle du Parc Commémoratif La Souverenance.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants, son gendre et ses belles-filles: Pierre (Hélène), Suzanne (Claude Jobin), Claude (Gaétane Bolduc), Michel (Pascale Gingras); ses petits-enfants: Marie-Pierre, Christiane, Jean-François, Pierre-André, Simon, David, François, Carole-Anne, Gabrielle; ses sœurs, beaux-frères et belles-soeurs: Rose (Rosaire Jalbert), Aurélie (Elzéar Drouin), Jeannette (Lucien Caron), Mme Yvonne Drouin (feu Georges Jobidon), Mme Rita Genois (feu Julien Jobidon), M. Maurice Marceau (Marie Duchesne), Soeur Jacqueline Marceau; un grand ami Jeanne D'Arc Emond; de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, et tous les membres de la famille de feu Laura et Laurent Gosselin. Un merci tout spécial au personnel de la Maison Michel-Sarrazin pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Silery, G1T 1P5, tél. 688-0878.

Pour renseignements: 871-2372
Télécopieur: 871-6965

Courriel: lasouverenance@lepinecloutier.com
Site Web: www.lepinecloutier.com
Membre de la Corporation
des Thanatologues du Québec



Ernestine Hins Martin

À Centre Hospitalier Saint-Sacrement, le 6 juillet 2003, à l'âge de 99 ans et 11 mois, est décédée dame Ernestine Hins, épouse de feu Eugène Martin. Elle demeurait à Québec et autrefois de Rimouski. Le service religieux sera célébré le vendredi, 1er août 2003, à 14h, en l'église St-Robert-Bellamin, 243, St-Laurent Ouest (Rimouski) et de là au cimetière St-Germain de Rimouski. La famille recevra les condoléances à l'église, une demeurant avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Céline (feu Étienne St-Laurent), Pauline et Jean-Pierre; ses petits-enfants: Guy, Lise, Nathalie, Robert, Jérôme et Hugues Martin ainsi que Sylvain et Dominique St-Laurent; ses arrière-petits-enfants: Jolyanne et Anthony Fournier, Yacinthe Martin; ses sœurs: Gilberte (feu Gérard Lavoie), Gertrude (feu Arthur Dubé), Cécile et Marie-Jeanne (feu Marcel Dion); sa belle-sœur Marguerite (feu Hector Hins), de nombreux neveux et nièces. Nous tenons à remercier de façon spéciale tout le personnel du Centre Hospitalier Saint-Sacrement du 1165, chemin Ste-Foy, Québec qui a été, depuis plus de 4 ans, des personnes d'un professionnalisme et d'un dévouement incomparable ayant rendu agréable ses dernières années. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

715, rue de St-Vallier Est, Québec

Pour renseignements : (418) 529-3371
Télécopieur : (418) 529-9506
Courriel : lc@lepinecloutier.com
Site Web : www.lepinecloutier.com
Membre de la Corporation
des Thanatologues du Québec



Martin Michel

1944 - 2003

À Blainville, le 24 juillet 2003, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Michel Martin, époux de Mme Hélène Deschênes.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Cynthia (Steve), Chantal (Martin), Anne-Julie et Sophie; son petit-fils Antoine; sa mère Mme Marcelle Gagnon; son frère Jacques (Marie); sa sœur Colette; sa belle-mère Mme Thérèse Fournier; son beau-frère Marc (Marina); sa belle-soeur Micheline (Claude); ses neveux, nièces, ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. Exposé au

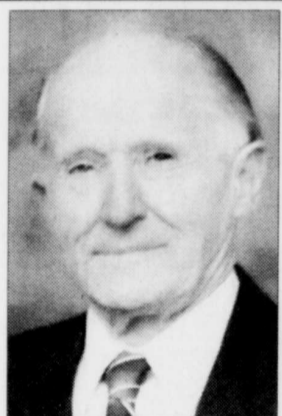
COMPLEXE FUNÉRAIRE

REGIONAL GUAY INC.

418, boul. Labelle, Rosemère
(Angle Autoroute 640)

Les funérailles auront lieu le lundi 28 juillet, à 11h, en l'église Notre-Dame de l'Assomption de Blainville. Heures des visites: Dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi dès 9h.

Pour renseignements: (514) 871-2020
Télécopieur: (450) 434-3045



Georges Pelletier

1909 - 2003

À Centre de santé de la MRC de l'Islet de Saint-Jean-Port-Joli, le 24 juillet 2003, à l'âge de 94 ans et 6 mois, est décédé, entouré de l'amour des siens, monsieur Georges Pelletier, époux de dame Gilberte Pelletier. Il demeurait à St-Roch-des-Aulnaies. Les membres de la famille accueilleront parents et ami(e)s au

SALON PARISSIAL

962, Rte de la Seigneurie,
Saint-Roch-des-Aulnaies

lundi, jour des funérailles, de 13h à 14h50. Le service religieux sera célébré le lundi 28 juillet 2003, à 15h, en l'église de St-Roch-des-Aulnaies, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil son épouse Mme Gilberte Pelletier; ses enfants: Yvon (Marie-Claire Bouchard), Denise (Régis April), René; ses petits-enfants: Corine, Antoine, Caroline, Dominique et Emilie; ses beaux-frères et belles-soeurs: Patrice Pelletier et Lucille Hudon, Lucienne Pelletier (feu Léon Garon), Thérèse Leclerc (feu Lauréat Pelletier) et Jean-Paul Bérubé, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier chaleureusement l'équipe des soins à domicile et le personnel du Centre de santé de la MRC de l'Islet ainsi que celui de l'Hôpital Notre-Dame de Fatima de la Pocatière pour leurs bons soins prodigués ces dernières années. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des services de santé de la MRC de l'Islet ou de l'Hôpital Notre-Dame de Fatima; des formulaires seront disponibles au salon. Direction funéraire

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

MARIUS PELLETIER INC.

La Pocatière, St-Jean-Port-Joli
et Ville de l'Islet

Pour renseignements et message de sympathie : 1-418-856-3371
1-418-598-3328

Télécopieur : 1-418-856-4674
Courriel : rmpel@globetrotter.net

Robin Ross

À Québec, le 25 juillet 2003, à l'âge de 56 ans, est décédé, après un long combat, monsieur Robin Ross, fils de feu dame Marie-Ange Roussel et de feu monsieur Anicet Ross. La famille recevra les condoléances à LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

2450 ave St-Clément, Beauport
(autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal #318),
le vendredi 29 juillet 2003 à compter de 10h. Une célébration de la parole suivra en présence des cendres à 11h.

Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Harold, Marilène, Johanne (Sylvain Giroux), Marc (Chantal Lessard); son neveu Sébastien, ainsi qu'une amie de longue date Rita Girard, en plus de ses oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer, 190, rue Dorchester Sud, Bureau 50, Québec, Qc, G1K 5Y9. Des formulaires de don seront disponibles au salon. Les funérailles sont sous la direction de la

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

2450, ave St-Clément, Beauport Qc G1E 1E8

Pour renseignements ou messages de sympathie
Téléphone: 418-663-4735
Télécopieur: 418-663-2328
Courriel: complexefuneraire@complexefunerairelaseigneurie.com

Nous compatissons
à votre deuil et
vous offrons nos
condoléances
LE SOLEIL

LE SOLEIL
ABONNEZ-VOUS
686-3344
1 866 686-3344

Décès & Avis



Père André Saint-Jacques
1923 - 2003

L'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 24 juillet 2003, est décédé le père André Saint-Jacques, dominicain. Âgé de 80 ans, il était collaborateur à la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire de Saint-Hyacinthe. Il a été prédicateur, vicaire à notre paroisse St-Dominique de Québec et assistant à notre Sanctuaire St-Jude de Montréal. Outre les membres de sa communauté, il laisse dans le deuil sa soeur Mme Thérèse Saint-Jacques (feu Stephen Clerk) et ses deux neveux: Erick et Jean Clerk, ainsi qu'autres parents et ami(e)s.

Il sera exposé au grand parloir du couvent, le lundi 28 juillet 2003 à 14h et l'Office du soir à 19h30. Les funérailles auront lieu le mardi 29 juillet 2003 à 14h, en l'église de la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire, située au 2200, Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe et de là au cimetière de la communauté.

Direction des funérailles:
COMPLEXE FUNÉRAIRE UBALD LALIME
900, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe, Québec
téléphone: (450) 774-6417
télécopieur: (450) 773-7778
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Jean Simard

À sa douce mémoire

Il est décédé à sa résidence de Saint-Lambert le 19 juillet 2003 au bel âge de 90 ans. Il laisse dans le deuil son épouse, la peintre Fleurette Simard (née Charbonneau), ses sept enfants, Guy (Micheline Dupré), Louise (Clément Saint-Hilaire), Robert (Diane Parent), Philippe, Gérald (Cherlynnne Clarke), Raymond (Caron George) et Marie (William Couldwell) ainsi que ses petits-enfants, Stéphane, Nicolas, Fabien, Marc-Philippe, Dominique, Julie, Étienne, Mélissa, Nealah, Marie-Michelle, Valérie, Sandrine, Mitchell et Geneviève, son frère Henri, ses belle-soeur et beau-frère Berthe et Léonard Charbonneau et plusieurs autres parents et amis.

Selon ses dernières volontés, des obsèques intimes auront lieu au mois d'août pour sa famille immédiate.



Jean-Louis Turcotte

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 23 juillet 2003, à l'âge de 76 ans, est décédé, entouré de ceux qu'il chérissait, monsieur Jean-Louis Turcotte, époux de dame Marie-Claire Villeneuve, fils de feu Léonidas Turcotte et de feu Georgianna Vaillancourt. Il demeurait à Québec. Il fut co-fondateur de l'entreprise Turcotte inc. La famille recevra les condoléances au funérarium

J. BOUCHARD & FILS
1740, rue Bardy, Québec

le samedi 26 juillet de 19h à 22h, le dimanche 27 juillet de 14h à 17h et de 19h à 22h et le lundi 28 juillet à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le lundi à 11h en l'église St-Pascal de Maizerets, 1895, de la Canardière, Québec et de là au cimetière Saint-Charles.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Alain (Diane Caron), Richard, Line (Denis Letellier), feu Yvan; ses petits-enfants: Louis-Philippe et Marie-Christine; ses frères et soeurs: Georgia (Ernest Lapointe), Hélène (Lorenzo Poliquin), Viateur (Rose Coulombe), Rita (feu Roland Déry), Edouardine (feu Richard Deblois), feu Joseph (feu Marie-Anne Lapointe), feu Baptiste (feu Antoinette Boucher), feu Rose-Alma (feu Antonio Pichette), feu Blainde (feu Joseph Létourneau), feu Aïda (feu Roland Gagné); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Villeneuve: Marcel (Fernande Verret), Thérèse (feu Albert Lapierre), Jeannette (Jacques Boutet), Maurice (Alain Ferland), Yvette (feu Robert Martineau), Gilles, feu Roger (Jeannine Cloutier), feu Jean-Marie; les membres de la famille Chicoine: Lucille, Huguette et Wilfrid; ses cousins et cousines dont Gilles Turcotte (Pauline Prémont); ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux ami(e)s en particulier son ami très cher Yvan Mercier. La famille tient à remercier le personnel des soins palliatifs du département de pneumologie de l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, 1401, 18e Rue, Québec (Québec) G1J 1Z4 tél.: (418) 649-5959.

Pour renseignements : (418) 529-9221
Télécopieur : (418) 529-9506
Courriel : lc@lepinecloutier.com
Site Web : www.lepinecloutier.com
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

Donnez avec les yeux du cœur

FOUNDATEUR MALADIE DE L'ŒIL 654-0835

720
Remerciements



Lucien Bédard

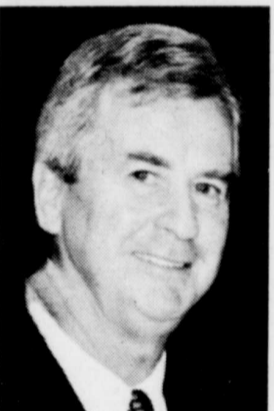
La famille Bédard tient à remercier personnellement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné leur sympathie, lors du décès de notre père, survenu le 26 mai 2003. Que chacun trouve dans ces remerciements l'expression de notre plus profonde reconnaissance.

Ses enfants et leur conjoint



Gabrielle Julien Côté

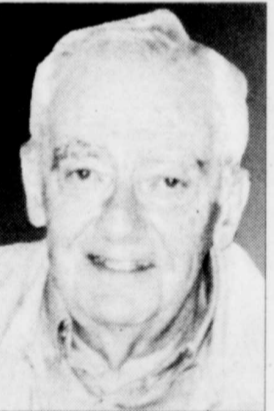
Les membres de la famille Côté remercient bien sincèrement tous les parents et amis(es) qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme Gabrielle Julien Côté, survenu le 21 juin 2003; soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, dons, visites et assistance aux funérailles. Que chacun considère ces remerciements comme personnels.



Berchmans Couillard

Merci d'avoir partagé notre peine lors du décès de Berchmans Couillard, survenu le 26 mai 2003. Nous avons apprécié votre sympathie. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Les familles Couillard et Villemure



Gaston Damecour

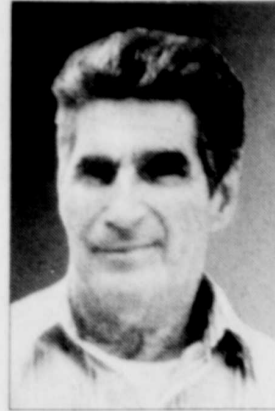
Profondément touchés par les marques de sympathie reçues lors du décès de M. Gaston Damecour, survenu le 5 mai 2003, son épouse Aldona, ses enfants et ses petits-enfants, sa soeur Suzanne, son frère Charles et leurs familles tiennent à remercier toutes les personnes qui ont su alléger un peu leur tristesse par des gestes de réconfort. Un remerciement particulier aux agents de la paix, au personnel hospitalier et celui du salon funéraire, ainsi qu'au personnel des églises. Que chacune et chacun trouvent dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance.

Sincères Remerciements



Dr Jean H. Dussault
«Le cœur retient ce que la mémoire oublie.»

La famille remercie bien sincèrement les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Dr Jean H. Dussault, survenu le 23 mars 2003, à Québec, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons, visites au salon ou assistance aux funérailles. Un remerciement spécial au Dr Claude Laberge, au Dr Jack Pymurat et à Mme Louise Cossette pour leur soutien. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.



Claude Demers

Le 26 avril 2003, après une longue maladie, Claude Demers nous a quittés. Désormais, il veille tendrement sur ceux et celles qu'il aimait. Du fond du cœur, nous vous disons merci pour toutes les marques de sympathie que vous nous avez témoignées lors de son décès.

Les familles Demers, Savoie, Laflamme et son amie Noëlla Boutin.



Gaétan Ferland

Nous tenons à remercier du fond du cœur, tous ceux d'entre vous, qui, depuis son décès nous ont témoigné leur estime et leur affection pour Gaétan et qui nous ont offert, souvent malgré leur propre peine, leur soutien et leur disponibilité.

Tous vos mots, tous vos gestes nous ont aidés à tenir le coup au plus fort de la tempête et nous aident, maintenant que le vent tombe, à laisser nos souvenirs refaire surface doucement, toujours vivants dans notre cœur, prêts à nous accompagner vers de nouveaux horizons pour poursuivre notre route.

Merci à chacun de vous. Que la vie soit bonne pour vous.

La famille Ferland ainsi que Louise et ses enfants: Dominique, Pascal, Marianne.



Conrad Fournier

Les membres de la famille remercient chaleureusement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Conrad Fournier, survenu le 29 juin 2003. Que chacun et chacune trouvent dans ces remerciements l'expression de notre profonde reconnaissance.

Pauline Guilbault

Les membres de la famille Guilbault remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de mademoiselle Pauline Guilbault survenu le 27 juin 2003. Que chacun et chacune trouvent dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considèrent comme personnels.

La famille Guilbault.



Clovis Labrecque

Les membres de la famille Labrecque remercient bien sincèrement les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Clovis Labrecque survenu le 19 juin 2003. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

La soeur et les frères de Clovis.



Janine Fournier Labrecque

Merci, vous qui avez témoigné votre sympathie au salon funéraire et à l'église. Votre présence et vos offrandes nous ont réconfortés dans notre deuil.

Guy Labrecque, ses enfants et petits enfants, ainsi que la famille Fournier.



Marcelle Turgeon LaRue

Nous avez été nombreux à partager notre peine lors du décès de notre chère Marcelle. Nous tenons à vous exprimer notre reconnaissance pour les prières, attentions, offrandes et dons à LEUCAN. Son départ a laissé un grand vide dans nos cœurs et seul le temps saura combler ce vide des meilleurs souvenirs que nous gardons d'elle. Merci à tous ceux qui par leur présence et leur soutien ont su alléger un peu notre tristesse. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Guy, Daniel, Claude, Nancy, leurs conjoints et la famille Turgeon



Marguerite Bélanger Lebel

Chère maman, grand-maman et arrière-grand-maman Marguerite, vous nous avez quittés rapidement le 29 mai dernier, après une belle et longue vie de plus de 89 ans. Merci pour tout! Soyez heureuse et voguez allègrement dans la Lumière éternelle.

Les membres de la famille Lebel remercient bien sincèrement chacun(e) d'entre vous, parents et ami(e)s, qui avez témoigné votre marque d'affection par votre présence au salon funéraire ou à l'église ou encore sous forme d'appels téléphoniques, de cartes, d'offrandes de messe, d'affiliations de prières, d'envois de fleurs et même par la pensée. Un grand merci.

Lucille Patoine

La famille Patoine remercie chaleureusement parents et amis(es), venus témoigner leur sympathie à l'occasion du décès de notre soeur Lucille Patoine, le 6 juin 2003.



Louise Simard

L'amitié et le réconfort que vous nous avez démontrés lors du décès de Mme Louise Simard, survenu le 16 juin 2003, nous ont fait chaud au cœur. Nous vous remercions sincèrement pour tous vos témoignages. Que chacun trouve ici, l'expression de notre profonde reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

La famille Simard.



Yvon Vachon

Nous remercions sincèrement tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de monsieur Yvon Vachon, de St-Léon de Standon, survenu le 25 juin 2003, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons, cartes de sympathie, envois de fleurs, visites au salon et assistance aux funérailles et à la réception. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Sa conjointe Marie, sa fille Nancy ainsi que les familles Vachon et Bruneau.

725

Anniversaires de décès



Lucile Matteau Abbott
À la douce mémoire de Lucile Matteau décédée le 23 mai 2002

Chère Lucile, tu nous as quittés depuis plus d'un an, dans la paix, l'amour et avec courage. Tu resteras toujours dans nos cœurs et nos pensées. Nous t'aimons et tu nous manques. Une messe anniversaire sera célébrée, le dimanche 27 juillet, à 12h, en l'église Notre-Dame-des-Victoires, Québec.



Hélène Moisan Blouin

«Toujours tellement présente, qu'il est difficile de réaliser qu'il s'est déjà écoulé un an depuis ton grand départ.»

Pour cet anniversaire, une messe sera célébrée à Loretteville, le dimanche 27 juillet 2003, à 10h30, en souvenir de Hélène, décédée le 28 juillet 2002. Merci à ceux et celles qui se joindront à nous, soit par leur présence, leur prière ou leur pensée.



Thérèse Hamel Boiteau

«Déjà un an que tu nous as quittés, ton décès nous a laissés sans ton beau sourire et nous a privés de ta douce présence.»

Afin d'honorer ta douce mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 3 août 2003, à 11h15, en l'église de L'Anceinne-lorette. Merci à tous ceux qui se joindront à nous pour cette célébration.

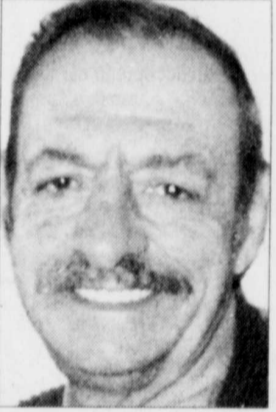


Irène Lambert Clark Trahan

Déjà un an que tu nous a quittés. Tu es toujours dans nos cœurs, nous ne t'avons pas oubliée. Ta présence nous manque. Veille sur nous.

Une messe anniversaire aura lieu le dimanche 3 août 2003 à 11h, en l'église de Notre-Dame-de-l'Espérance (chemin du Petit Village, Beauport). Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous.

Luce, Ronald et Gaétan



Claude Collin

Le dimanche 3 août 2003 à 11h, en l'église Christ-Roi à Lévis, sera célébrée une messe anniversaire en mémoire de monsieur Claude Collin, époux de dame Pierrette Rouleau. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.



Louis-Joseph Fillion

Le samedi 2 août 2003, à 16h, en la Basilique Ste-Anne-de-Beaupré, sera célébrée une messe anniversaire, à la mémoire de M. Louis-Joseph Fillion. Merci aux parents et amis(es) qui se joindront à la famille pour cette célébration.



Georges Gagnon

Papa, déjà un an que tu nous as quittés, tu es toujours dans nos cœurs, nous ne t'avons pas oublié. Ta présence nous manque, veille sur nous. Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 3 août 2003 à 10h30, en l'église St-Roch, rue St-Joseph est. Merci à tous ceux et celles qui y assisteront. Tes enfants et petits-enfants

ACHAT DE MONNAIE Jack Layton veut contrôler de la hausse des frais

■ MONTREAL (PC) — Le chef-démocrate Jack Layton presse le ministère fédéral des Finances d'intervenir pour contrer la hausse des frais pour les achats en monnaie étrangère par carte de crédit.

Lors d'un point de presse à Montréal, le chef du Nouveau Parti démocratique s'est élevé contre cette pratique qui frappera les clients de Visa.

Dans une note ajoutée au relevé de compte de juillet, les clients canadiens de Visa ont été avisés que les frais de 1,8% seraient portés à 2,5% pour les achats faits en monnaie étrangère avec une carte de crédit canadienne.

Cette hausse de frais frapperait donc les achats faits à l'étranger avec une carte de crédit canadienne ou même les achats faits ici par commerce en ligne, en dollars américains, par exemple.

Or, selon M. Layton, des tribunaux aux États-Unis se sont prononcés en faveur des consommateurs en la matière. Il se demande pourquoi la pratique serait tolérée au Canada.

Le chef néo-démocrate demande donc au ministre des Finances John Manley d'intervenir pour mieux protéger les consommateurs canadiens contre l'appétit des compagnies de cartes de crédit. « Nous demandons à M. Manley de faire quelque chose », a-t-il martelé, ajoutant qu'il le lui avait demandé « il y a quatre mois » et que depuis, rien n'a été fait.

M. Layton a rappelé que les taux d'intérêt des cartes de crédit dépassent déjà allègrement le taux de la Banque du Canada.



Le chef du NPD déplore la hausse de 0,7% des frais appliqués aux achats faits en monnaie étrangère par carte de crédit.

« Les banques sont réglementées par le ministère des Finances. Elles ont leur charte, leurs papiers de la part du gouvernement fédéral, alors il a le pouvoir de faire quelque chose », a-t-il lancé, rencontrant les journalistes devant la tour d'une grande banque à charte, au centre-ville de Montréal.

Global Payment devra prêter aux clients d'Air Canada

TORONTO (PC) — Global Payments Inc., l'entreprise qui gère les achats par cartes de crédit de billets d'avion d'Air Canada, a été déboutée en Cour d'appel de l'Ontario, hier. Elle soutenait courir trop de risques dans l'éventualité d'une faillite du transporteur et désirait obtenir davantage de garanties.

Global Payments agit comme intermédiaire entre les émetteurs de cartes de crédit et Air Canada. Lorsqu'un client achète un billet avec sa carte Visa ou MasterCard, par exemple, l'émetteur de la carte le facture et Global verse immédiatement le montant à Air Canada. Normalement, dans un délai de deux à trois jours, Global est remboursée par l'émetteur de la carte de crédit et reçoit une « redevance » du transporteur pour avoir géré la transaction.

Toutefois, dans le cas d'une demande de remboursement de la part de l'acheteur du billet à la suite d'une annulation de vol pouvant être reliée à la faillite d'un transporteur, une rétrofacturation peut être effectuée. Si l'émetteur de la carte accepte de rembourser le détenteur de la carte, il peut forcer Global à couvrir le montant de la transaction. Global doit par la suite réclamer le montant au transporteur.

À l'époque où Air Canada s'est placée sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des

compagnies (LACC), le 1^{er} avril, Global Payments évaluait les risques d'être exposée à une rétrofacturation à plus de 430 millions \$.

Le juge John Laskin, de la Cour d'appel de l'Ontario, a donc maintenu hier la décision précédente — datant du mois de mai — du juge James Farley, contestée par Global. Selon lui, le « risque d'exposition à une rétrofacturation » n'est qu'un « passif éventuel plutôt qu'un prolongement de crédit » — auquel les fournisseurs ne sont pas tenus envers une compagnie s'étant placée sous la protection de la LACC.

Global soutenait que la loi ne l'obligeait pas à avancer de l'argent ou à assurer du crédit à une entreprise sous protection. Global demandait en outre qu'Air Canada prévoie un fonds de garantie pour ses fournisseurs de services au cas où il y aurait faillite.

En mai, le juge Farley avait dit qu'Air Canada n'était tenue d'offrir qu'une « protection raisonnable » à Global et avait obligé cette dernière à continuer d'assurer ses services au transporteur insolvable.

Global voulait une « réserve » de 50 millions \$ pour être protégée vis-à-vis de rétrofacturations éventuelles; le juge Farley avait trouvé le montant excessif et avait demandé que Global s'entende pour 20 à 25 millions \$.

TOKYO Les résultats de Sony ne sont pas aussi mauvais qu'on le craignait

■ TOKYO (Reuters) — La Bourse de Tokyo a terminé la séance d'hier en légère baisse, dans un marché toutefois soulagé par le fait que les résultats de Sony n'aient pas été aussi mauvais qu'on le craignait.

L'indice Nikkei a terminé la journée sur un repli de 0,24% à 9648,01 points, au terme d'une journée irrégulière qui l'aura vu sans cesse évoluer du positif au négatif. L'indice Topix, élargi à toutes les valeurs de la première section, est resté pratiquement inchangé, avec un gain d'à peine 0,01% à 945,28 points.

D'après les opérateurs, les investisseurs attendaient surtout les résultats d'Advantest, premier fabricant de matériel d'essais pour semi-conducteurs. Celui-ci a annoncé peu après la clôture un bénéfice trimestriel net de 143 millions de yens, alors qu'il avait subi une perte nette de 3,77 milliards pour le semestre achevé en septembre dernier. Ces résultats sont considérés comme un indicateur important avant ceux d'autres grands noms de l'électronique, à commencer par Toshiba.

« Le marché est plutôt soulagé et reprend son souffle, Sony n'ayant pas autant chuté qu'on le craignait », commente l'analyste Masaharu Sakudo (Tachibana Securities).

NET RECU

Sony, qui avait annoncé jeudi après la clôture une bénéfice net en recul de 98% au premier trimestre, perdait en clôture 1,33% à 3710 yens,

après avoir reculé jusqu'à 3694,82 en séance. D'après les investisseurs, cette baisse n'a cette fois eu qu'un impact limité sur l'ensemble de la cote. Il en avait été tout autrement en avril: l'annonce par le géant de l'électronique d'une perte trimestrielle et d'un avertissement sur bénéfices avait fait plonger quelques jours plus tard le Nikkei à un plus bas en vingt ans.

Par ailleurs, le marché a été relativement rassuré par le fait que Nomura Securities ait relevé hier de 3 à 2 sa note sur Sony, en estimant que le groupe était bien placé pour mettre en œuvre son programme de restructuration.

« Les résultats ont été mauvais, comme on s'y attendait, mais il n'y a cette fois pas eu de choc, et la plupart des investisseurs et analystes supposent maintenant que la plupart des autres sociétés de l'électronique vont bien s'en tirer », commente Koichi Ogawa (Daiva SB Investments).

PLONGEON DE MITSUBISHI

Le grand perdant de la séance aura été Mitsubishi, quatrième constructeur automobile du Japon, dont le titre a plongé de 11,81% à 254 euros.

La société, qui a publié ses résultats trimestriels jeudi, a révisé ses prévisions en forte baisse en raison de provisions supplémentaires pour pertes dans sa filiale financière nord-américaine, et de la faiblesse de ses ventes aux États-Unis.

Mais plusieurs analystes estiment que Sony et Mitsubishi ne sont peut-être pas représentatives de la véritable tendance des sociétés japonaises actuelles.

Judi, une chute des bénéfices de 98% a été annoncée

TORONTO

Suite de TORONTO de B 4

Vim med	47725	3,87	3,70	3,85	+0,03
Von hout f	12725	14,00	13,80	14,00	0,00
Vosong	82000	6,40	6,11	6,40	+0,15
Vouqero e	44500	1,90	1,75	1,78	-0,09
Wactor f	32525	5,07	4,85	5,06	+0,28
Verlon f	1096	11,25	11,25	11,25	+0,00
Velita f	1000	14,52	14,52	14,52	-0,09
Viam f	300	4,74	4,74	4,74	+0,11
Vincir f	9494	26,45	26,10	26,45	+0,20
Virginia o	30500	1,11	1,03	1,08	+0,05
Virek vis o	3000	0,78	0,77	0,77	-0,02
Vista glid	33515	5,07	4,85	5,06	+0,28
Vivendi u	44500	25,41	25,12	25,40	+0,01
Vivent b o	12000	0,22	0,22	0,22	+0,01
Wit ind o	1000	4,21	4,21	4,21	+0,01
Wol heavy	4500	7,90	7,84	7,84	-0,16
Wolox	1255	5,35	5,25	5,35	+0,00
Wolfin	2430	3,85	3,75	3,75	-0,06
Wolbrag o	5300	2,81	0,41	0,45	+0,00
Worxon o	4800	0,92	0,90	0,90	0,00
Wozel ud	67257	0,45	0,41	0,45	+0,00
Wozel f	5314	36,00	33,40	36,00	+0,96
Wozel r	3420	32,49	32,50	32,50	-0,19
Wozel s	1000	25,10	24,95	24,95	-0,28
Wozel o	9450	4,48	4,17	4,40	+0,00
Wozel p	74814	27,00	26,50	26,40	-0,10
Wozel q	15192	20,19	19,75	19,80	+0,08
Wozel r	116309	10,65	10,30	10,40	-0,10
Wozel s	10427	2,18	2,10	2,17	+0,04
Wozel t	100	77,75	77,75	77,75	-0,41
Wozel u	100	1,97	1,90	1,94	+0,06
Wozel v	1212	1,05	1,05	1,05	+0,00
Wozel w	8457	0,81	0,75	0,81	+0,00
Wozel x	4	0,00	0,00	0,00	0,00
Wozel y	197815	2,98	2,77	2,98	+0,00
Wozel z	228	0,00	0,00	0,00	0,00
Wozel aa	102550	2,49	2,25	2,50	+0,10
Wozel ab	148200	3,20	3,04	3,08	+0,10
Wozel ac	93037	1,09	1,00	1,09	+0,09
Wozel ad	10940	0,52	0,44	0,46	+0,04
Wozel ae	2890	2,80	2,65	2,80	+0,07
Wozel af	37162	35,18	34,80	35,00	-0,15
Wozel ag	5600	0,44	0,41	0,42	-0,01
Wozel ah	118265	0,11	0,10	0,11	+0,00
Wozel ai	104416	0,07	0,04	0,04	-0,02
Wozel aj	12000	0,15	0,15	0,15	0,00
Wozel ak	84825	5,46	4,91	5,20	+0,00
Wozel al	2825	10,20	10,20	10,20	0,00
Wozel am	48649	6,10	5,85	5,90	-0,20
Wozel an	60000	0,20	0,20	0,20	0,00
Wozel ao	13215	15,70	15,50	15,51	-0,19
Wozel ap	14900	0,11	0,11	0,11	+0,00

TORONTO

Suite de TORONTO de B 4

Morag R25 d	38	104,2	103,8	103,8	+0,10
Morag R25 d	9	104,0	104,0	104,0	0,00
Dy pth d	67	91,70	91,48	91,70	0,00
Chemtr u	115	15,15	15,15	15,15	0,00
Pembina b	181	104,9	104,7	104,7	-0,15
Provid d	480	103,7	103,2	103,5	0,00
Sherrill d	2650	112,6	112,6	112,6	+0,04
Rob tr 2011	42	111,9	110,5	111,9	+0,14
Rrr deb o	92	107,5	107,5	107,5	+0,01
Revenu e 7	110	110,1	100,2	110,1	-0,50
Sherrill d	58	93,00	92,50	93,00	+0,40
Sherrill d	4817	45,00	40,00	40,00	-0,40
Sherrill d	117	109,7	108,5	109,7	+0,47
Sherrill d	137	110,0	109,5	110,0	+0,20
Sherrill d	229	75,00	74,50	75,00	0,00
Sherrill d	100	102,0	102,0	102,0	-0,50
Sherrill d	70	101,5	100,7	100,7	-0,75
Sherrill d	105	105,5	105,5	105,5	0,00
Sherrill d	58	93,00	92,50	93,00	+0,40
Sherrill d	4817	45,00	40,00	40,00	-0,40
Sherrill d	117	109,7	108,5	109,7	+0,47
Sherrill d	137	110,0	109,5	110,0	+0,20
Sherrill d	229	75,00	74,50	75,00	0,00
Sherrill d	100	102,0	102,0	102,0	-0,50
Sherrill d	70	101,5	100,7	100,7	-0,75
Sherrill d	105	105,5	105,5	105,5	0,00
Sherrill d	58	93,00	92,50	93,00	+0,40
Sherrill d	4817	45,00	40,00	40,00	-0,40
Sherrill d	117	109,7	108,5	109,7	+0,47
Sherrill d	137	110,0	109,5	110,0	+0,20
Sherrill d	229	75,00	74,50	75,00	0,00
Sherrill d	100	102,0	102,0	102,0	-0,50
Sherrill d	70	101,5	100,7	100,7	-0,75
Sherrill d	105	105,5	105,5	105,5	0,00
Sherrill d	58	93,00	92,50	93,00	+0,40
Sherrill d	4817	45,00	40,00	40,00	-0,40
Sherrill d	117	109,7	108,5	109,7	+0,47
Sherrill d	137	110,0	109,5	110,0	+0,20
Sherrill d	229	75,00	74,50	75,00	0,00
Sherrill d	100	102,0	102,0	102,0	-0,50
Sherrill d	70	101,5	100,7	100,7	-0,75
Sherrill d	105	105,5	105,5	105,5	0,00
Sherrill d	58	93,00	92,50	93,00	+0,40
Sherrill d	4817	45,00	40,00	40,00	-0,40
Sherrill d	117	109,7	108,5	109,7	+0,47
Sherrill d	137	110,0	109,5	110,0	+0,20
Sherrill d	229	75,00	74,50	75,00	0,00
Sherrill d	100	102,0	102,0	102,0	-0,50
Sherrill d	70	101,5	100,7	100,7	-0,75
Sherrill d	105	105,5	105,5	105,5	0,00
Sherrill d	58	93,00	92,50	93,00	+0,40
Sherrill d	4817	45,00	40,00	40,00	-0,40
Sherrill d	117	109,7	108,5	109,7	+0,47
Sherrill d	137	110,0	109,5	110,0	+0,20
Sherrill d	229	75,00	74,50	75,00	0,00
Sherrill d	100	102,0	102,0	102,0	-0,50
Sherrill d	70	101,5	100,7	100,7	-0,75
Sherrill d	105	105,5	105,5	105,5	0,00
Sherrill d	58	93,00	92,50	93,00	+0,40
Sherrill d	4817	45,00	40,00	40,00	-0,40
Sherrill d	117	109,7	108,5	109,7	+0,47
Sherrill d	137	110,0	109,5	110,0	+0,20
Sherrill d	229	75,00	74,50	75,00	0,00
Sherrill d	100	102,0	102,0	102,0	-0,50
Sherrill d	70	101,5	100,7	100,7	-0,75
Sherrill d	105	105,5	105,5	105,5	0,00
Sherrill d	58	93,00	92,50	93,00	+0,40
Sherrill d	4817	45,00	40,00	40,00	-0,40
Sherrill d	117	109,7	108,5	109,7	+0,47
Sherrill d	137	110,0	109,5	110,0	+0,20
Sherrill d	229	75,00	74,50	75,00	0,00
Sherrill d	100	102,0	102,0	102,0	-0,50
Sherrill d	70	101,5	100,7	100,7	-0,75
Sherrill d	105	105,5	105,5	105,5	0,00
Sherrill d	58	93,00	92,50	93,00	+0,40
Sherrill d	4817	45,00	40,00	40,00	-0,40
Sherrill d	117	109,7	108,5	109,7	+0,47
Sherrill d	137	110,0	109,5	110,0	+0,20
Sherrill d	229	75,00	74,50	75,00	0,00
Sherrill d	100	102,0	102,0	102,0	-0,50
Sherrill d	70	101,5	100,7	100,7	-0,75
Sherrill d	105	105,5	105,5	105,5	0,00
Sherrill d	58	93,00	92,50	93,00	+0,40
Sherrill d	4817	45,00	40,00	40,00	-0,40
Sherrill d	117	109,7	108,5	109,7	+0,47
Sherrill d	137	110,0	109,5	110,0	+0,20
Sherrill d	229	75,00	74,50	75,00	0,00
Sherrill d	100	102,0	102,0	102,0	-0,50
Sherrill d	70	101,5	100,7	100,7	-0,75
Sherrill d	105	105,5	105,5	105,5	0,00
Sherrill d	58	93,00	92,50	93,00	+0,40
Sherrill d	4817	45,00	40,00	40,00	-0,40
Sherrill d	117	109,7	108,5	109,7	+0,47
Sherrill d	137	110,0	109,5	110,0	+0,20
Sherrill d	229	75,00	74,50	75,00	0,00
Sh					

Volkswagen dans le fossé au premier semestre

FRANCFORT (AFP) — Le premier constructeur automobile européen, Volkswagen (VW), a vu ses bénéfices divisés par deux au premier semestre, plombés par l'appréciation de l'euro, la déprime des marchés et de gros investissements dans de nouveaux modèles qui doivent sortir de l'ornière.

Après le germano-américain DaimlerChrysler et le français Peugeot, c'était au tour hier de l'allemand de livrer des résultats médiocres cette semaine. Sur les six premiers mois de l'année, le constructeur a enregistré une chute de 57,5% de son bénéfice net comparé à la même période l'an dernier, à 946 millions \$, et un recul de 51,8% de son résultat opérationnel à 1,94 milliard \$.

Premier argument invoqué par le constructeur pour expliquer cette glissade: « La vigueur tenace de l'euro face au dollar, à la livre sterling et au yen », un phénomène contre lequel VW n'est traditionnellement couvert qu'à hauteur de 40%.

La fermeté de la monnaie unique, qui rend les voitures du groupe plus chères à l'export, a pesé à hauteur de 1,26 milliard \$ sur les résultats semestriels du groupe, selon un porte-parole.

La faible demande sur le marché automobile européen a également contribué à plomber VW, qui a vu ses livraisons chuter de 1,6% sur les six premiers mois de l'année. Son chiffre d'affaires, lui, a plongé sur la période de 2,8%.

Comme ses rivaux, VW souffre d'une demande en perte de vitesse sur les plus grands marchés mondiaux. Le numéro deux européen de l'automobile, le français Peugeot, a également annoncé un effondrement de ses bénéfices au premier semestre, et a revu en baisse ses objectifs de rentabilité pour 2003.

Certes, le groupe allemand a vu ses ventes s'envoler en Chine (+51,8%) sur les six premiers mois de l'année. Un marché juteux sur lequel VW entend bien conserver sa place de leader, en y investissant 9,5 milliards \$ d'ici 2008.

Mais les performances réalisées en Chine n'ont cependant pas suffi à compenser le recul des livraisons sur les principaux marchés de VW, l'Europe (-5,1%), et l'Amérique du Nord (-7,2%).

Conséquence: Volkswagen s'attend toujours à une baisse de son résultat opérationnel en 2003, par rapport aux 7,45 milliards \$ dégagés en 2002. Et il a prévenu que celle-ci serait « significative », en raison des coûts exceptionnels de restructuration au Brésil que VW devra déboursier au troisième trimestre.

LES SUPPRESSIONS D'EMPLOIS FINALEMENT MAINTENUES

Par ailleurs, VW maintient son plan de 4000 suppressions d'emplois au Brésil, a indiqué hier un porte-parole, démentant de précédentes informations selon lesquelles le groupe avait fait marche arrière sous la pression des syndicats.

Le patron du groupe, Bernd Pischetsrieder, a réitéré hier lors d'une conférence de presse que le constructeur voulait réduire de 4000 le nombre de ses salariés au Brésil.

Un peu plus tôt dans la journée, des informations en provenance du Brésil affirmaient que le groupe renonçait à supprimer les emplois dans les usines de Taubaté et d'Anchieta, pour se plier à des accords syndicaux.

Après avoir démenti, le constructeur a cependant indiqué que les négociations continuaient avec les syndicats.

Shanghaï a chaud



Shanghaï semble vouloir troquer son titre de principal centre financier de la Chine contre celui de capitale de la chaleur, ces temps-ci. Hier, comme tous les jours depuis une semaine, les températures frôlaient les 40 degrés Celsius, une situation qui devrait durer encore un peu. C'est donc sur le trottoir, à moitié nus et en sandales jaunes, que deux hommes ont choisi de poser leurs chaises pour lire leur journal.

Relevez le

Défi

ION

Faites un essai routier de l'ION avant de considérer la Civic, la Corolla, la Protegé ou l'Elantra.

Deux billets de cinéma* par essai routier.

LA TOUTE NOUVELLE BERLINE ION

1,9% † ou **168\$** ‡

FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS PLUS 1500 \$ DE RABAIS††

*/MOIS/LOCATION 48 MOIS 1850\$ COMPTANT

* Moteur Ecotec 2,2 L de 140 HP • Transmission manuelle Getrag 5 vitesses • Essuie-glaces sensibles à la vitesse • Radio AM/FM stéréo • Sièges arrière à dossiers rabattables 60/40

‡ Pour 18\$ de plus par mois, obtenez la transmission automatique.

Découvrez le VUE et l'intermédiaire L200 et d'autres offres sensationnelles à saturncanada.com

Renseignez-vous sur le programme pour les diplômés.

Chaque Saturn comprend une garantie limitée de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe propulseur. Achetez en ligne à saturncanada.com ou appelez au 1 888 4SATURN. *†Ces offres réservées aux particuliers sont d'une durée limitée et ne peuvent être jumelées. Elles s'appliquent aux nouveaux modèles 2003 de la berline ION. †Le transport (900\$), l'immatriculation, l'assurance, les droits, les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers/PPSA et les taxes ne sont pas incluses à moins d'avis contraire. ††Le rabais de 1500 \$ s'applique au prix d'achat fixé par le détaillant. Ce montant inclut les taxes. Cette offre s'applique seulement sur les berlines ION 2003 livrées le ou avant le 31 août 2003. ‡Nos offres de location comprennent les frais de transport (900\$), la préparation à la route et la taxe d'accise (100\$), lorsque cela s'applique. Le crédit du fabricant au détaillant (1000\$ comptant) est disponible sur le modèle ION ISA 2003 et est déjà appliqué sur la mensualité annoncée. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 80 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. Autres offres de location disponibles. ††Les offres de location et de financement sont sujettes à l'approbation de crédit de GMAC. Un comptant et/ou un échange équivalent peuvent être requis. Les offres s'appliquent sur les véhicules livrés le ou avant le 31 août 2003. Ces offres peuvent changer sans préavis. *††Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Une commande ou un échange de véhicules entre détaillants peut être requis. * Les quantités sont limitées. Prime pour essai routier de deux (2) billets de cinéma offerte jusqu'à épuisement des stocks. Veuillez prévoir de 4 à 6 semaines pour la livraison. L'essai routier et le certificat d'essai routier devront avoir été complétés et agréés par le concessionnaire avant le 31 juillet 2003. Le certificat d'essai routier devra être envoyé au plus tard le 7 août 2003, le cachet de la poste en faisant foi, et reçu avant 17 h (HNE) le 19 août 2003, sans quoi il ne donnera pas droit à l'attribution de deux billets de cinéma. Un certificat d'essai routier par personne. Voyez votre détaillant Saturn pour plus de détails.



SATURN

Un monde de différence

Saturn Saab Isuzu de Québec
765, rue Marais
Québec
681-5777

Saturn Saab Isuzu Rive-Sud
4585, boul. de la Rive-Sud
Lévis
835-1888

Saturn Isuzu de Sainte-Foy
3330, rue Watt
Sainte-Foy
653-1312

Saturn Isuzu du Saguenay
1330, boul. du Royaume
Chicoutimi
549-3320